



Obsah

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2016/C 106/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i>	1
---------------	---	---

V Oznámení

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2016/C 106/02	Spojené věci C-659/13 a C-34/14: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 4. února 2016 [žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce First-tier Tribunal (Tax Chamber), Finanzgericht München – Spojené království, Německo] – C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Puma SE v. Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14) „Řízení o předběžné otázce — Přípustnost — Dumping — Dovozy obuvi se svrškem z usně pocházející z Číny a z Vietnamu — Platnost nařízení (ES) č. 1472/2006 a prováděcího nařízení (EU) č. 1294/2009 — Antidumpingová dohoda WTO — Nařízení (ES) č. 384/96 — Článek 2 odst. 7 — Zjištění dumpingu — Dovozy ze zemí bez tržního hospodářství — Žádosti o zacházení jako v tržním hospodářství — Lhůta — Článek 9 odst. 5 a 6 — Žádosti o individuální zacházení — Článek 17 — Výběr vzorku — Článek 3 odst. 1, 5 a 6, čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 — Spolupráce výrobního odvětví Unie — Článek 3 odst. 2 a 7 — Zjišťování újmy — Jiné známé činitele — Celní kodex Společenství — Článek 236 odst. 1 a 2 — Vrácení cla, které není dlužné ze zákona — Lhůta — Nepředvídatelná okolnost nebo vyšší moc — Neplatnost nařízení, jímž bylo uloženo antidumpingové clo“	2
---------------	--	---

2016/C 106/03	Věc C-50/14: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte – Itálie) – Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), a další v. Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte „Řízení o předběžné otázce — Veřejné zakázky — Články 49 SFEU a 56 SFEU — Směrnice 2004/18/ES — Služby zdravotnické dopravy — Vnitrostátní právní úprava opravňující územní zdravotnické orgány pověřit činnostmi zdravotnické dopravy dobrovolnické spolky, které splňují právní požadavky a jsou registrované, prostřednictvím přímého zadání a bez zveřejnění, za náhradu vynaložených výdajů — Přípustnost“	3
2016/C 106/04	Spojené věci C-283/14 a C-284/14: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg – Německo) – CM Eurologistik GmbH v. Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14) „Řízení o předběžné otázce — Nařízení (EU) č. 158/2013 — Platnost — Antidumpingové clo uložené na dovoz některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů pocházejících z Číny — Provedení rozsudku, kterým byla konstatována neplatnost předchozího nařízení — Opětovné zahájení původního řízení týkajícího se určení běžné hodnoty — Opětovné uložení antidumpingového cla na základě stejných údajů — Zohledňované období šetření“	4
2016/C 106/05	Věc C-336/14: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 4. února 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht Sonthofen – Německo) – trestní řízení proti Sebat Ince „Volný pohyb služeb — Článek 56 SFEU — Hazardní hry — Veřejný monopol na sportovní sázky — Předchozí povolení správního orgánu — Vyloučení soukromých subjektů — Přijímání sázek na účet hospodářského subjektu usazeného v jiném členském státě — Trestní sankce — Vnitrostátní ustanovení, které je v rozporu s unijním právem — Vyloučení — Přejedání na režim stanovující vydání omezeného počtu koncesí pro soukromé subjekty — Zásady transparentnosti a nestrannosti — Směrnice 98/34/ES — Článek 8 — Technické předpisy — Předpisy pro služby — Oznamovací povinnost“	5
2016/C 106/06	Věc C-375/14: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Frosinone – Itálie) – trestní řízení proti Rosannè Laezza „Řízení o předběžné otázce — Články 49 SFEU a 56 SFEU — Svoboda usazování — Volný pohyb služeb — Hazardní hry — Rozsudek Soudního dvora, který prohlásil vnitrostátní právní úpravu o koncesích pro výkon činnosti přijímání sázek za neslučitelnou s unijním právem — Změna uspořádání systému v důsledku nového koncesního řízení — Bezúplatné postoupení užívacího práva k vlastněnému hmotnému a nehmotnému majetku, který tvoří síť provozování her a přijímání sázek — Omezení — Naléhavé důvody obecného zájmu — Přiměřenost“	6
2016/C 106/07	Věc C-398/14: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Evropská komise v. Portugalská republika „Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 91/271/EHS — Čištění městských odpadních vod — Článek 4 — Sekundární nebo jiné rovnocenné čištění — Příloha I B a D“	6
2016/C 106/08	Věc C-415/14 P: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Kartelové dohody — Evropský trh fosfátů používaných ve výživě zvířat — Pokuta uložená navrhovatelům v řízení o narovnání — Zaplacení pokuty ve splátkách — Požadavek složit bankovní záruku u banky s dlouhodobým ratingem ‚AA‘ — Povinnost odůvodnění“	7

2016/C 106/09	Věc C-514/14 P: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Éditions Odile Jacob SAS v. Evropská komise, Lagardère SCA, Wendel „Kasační opravný prostředek — Spojení podniků na trhu vydávání knih — Rozhodnutí přijaté v návaznosti na zrušení rozhodnutí o schválení nabyvatele některých aktiv z důvodu nedostatku nezávislosti mandátáře — Článek 266 SFEU — Výkon zrušujícího rozsudku — Předmět sporu — Právní základ sporného rozhodnutí — Zpětná účinnost sporného rozhodnutí — Nezávislost nabyvatele převedených aktiv ve vztahu k postupiteli“	7
2016/C 106/10	Věc C-61/15 P: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Heli-Flight GmbH & Co. KG v. Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) „Kasační opravný prostředek — Civilní letectví — Žádosti o schválení předložených letových podmínek — Rozhodnutí Evropské agentury pro bezpečnost letectví — Zamítnutí žádosti — Povinné předchozí správní řízení — Možnost podat žalobu k soudu Evropské unie — Úloha soudu — Přijetí organizačních procesních opatření — Povinnost — Komplexní technická posouzení“	8
2016/C 106/11	Věc C-64/15: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof – Německo) – BP Europa SE v. Haptzollamt Hamburg-Stadt „Řízení o předběžné otázce — Daně — Obecná úprava spotřebních daní — Směrnice 2008/118/ES — Nesrovnalost, která nastala během přepravy zboží podléhajícího spotřební dani — Přeprava zboží v režimu s podmíněným osvobozením od daně — Chybějící zboží v okamžiku dodání — Výběr spotřební daně v případě chybějícího důkazu o zničení nebo ztrátě zboží“	8
2016/C 106/12	Věc C-163/15: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 4. února 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Oberlandesgericht Düsseldorf – Německo) – Youssef Hassan v. Breiding Vertriebsgesellschaft mbH „Řízení o předběžné otázce — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 23 — Licence — Rejstřík ochranných známek Společenství — Právo nabyvatele licence uplatnit nároky vyplývající z porušení práv k ochranné známce i přes nezapsání licence do rejstříku“	9
2016/C 106/13	Věc C-666/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank Noord-Holland (Nizozemsko) dne 14. prosince 2015 – X, GoPro Coöperatief UA v. Inspecteur van de Belastingdienst Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond	10
2016/C 106/14	Věc C-667/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hof van beroep te Antwerpen (Belgie) dne 14. prosince 2015 – Loteri Nationale – Nationale Loterij NV v. Paul Adriaensen a další	10
2016/C 106/15	Věc C-673/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-624/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	11
2016/C 106/16	Věc C-674/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-625/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	13
2016/C 106/17	Věc C-675/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-626/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	15
2016/C 106/18	Věc C-676/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-627/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)	16

2016/C 106/19	Věc C-678/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 16. prosince 2015 – Mohammad Zadeh Khorassani v. Kathrin Pflanz	18
2016/C 106/20	Věc C-688/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) dne 21. prosince 2015 – Agnieška Anisimovienė and další	19
2016/C 106/21	Věc C-691/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 17. prosince 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 7. října 2015 ve věci T-689/13, Bilbaína de Alquitranes a další v. Komise	20
2016/C 106/22	Věc C-692/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 21. prosince 2015 – Security Service Srl v. Ministero dell'Interno a další	21
2016/C 106/23	Věc C-693/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 21. prosince 2015 – Il Camaleonte Srl v. Questore di Napoli, Ministero dell'Interno	22
2016/C 106/24	Věc C-694/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 21. prosince 2015 – Vigilanza Privata Turris Srl v. Questore di Napoli	23
2016/C 106/25	Věc C-697/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Itálie) dne 28. prosince 2015 – MB Srl v. Società Metropolitana Acque Torino (SMAT)	24
2016/C 106/26	Věc C-6/16: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 6. ledna 2016 – Holcim France SAS, právní nástupkyně společnosti Euro Stockage, a Enka SA v. Ministre des finances et des comptes publics	24
2016/C 106/27	Věc C-14/16: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 11. ledna 2016 – Société Euro Park Service, právní nástupkyně společnosti Cairnbulg Nanteuil v. Ministre des finances et des comptes publics	25
2016/C 106/28	Věc C-19/16 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 13. ledna 2016 Al-Bashirem Mohammedem Al-Faqihem, Ghuniou Abdrabbahem, Taherem Nasufem a společností Sanabel Relief Agency Ltd proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 28. října 2015 ve věci T-134/11, Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, Sanabel Relief Agency Ltd v. Evropská komise	26
2016/C 106/29	Věc C-38/16: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 25. ledna 2016 – Compass Contract Service Limited v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	27
2016/C 106/30	Věc C-61/16 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 4. února 2016 European Bicycle Manufacturers Association proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 26. listopadu 2015 ve věci T-425/13, Giant (China) Co. Ltd v. Rada Evropské unie	28

Tribunál

2016/C 106/31	Věc T-620/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – GFKL Financial Services v. Komise „Státní podpory — Německé daňové právní předpisy o převodu ztrát do budoucích zdaňovacích období (Sanierungsklausel) — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou s vnitřním trhem — Žaloba na neplatnost — Osobní dotčení — Přípustnost — Pojem, státní podpora' — Selektivní povaha — Povaha a struktura daňové soustavy — Veřejné prostředky — Povinnost uvést odůvodnění — Legitimní očekávání“	29
---------------	---	----

2016/C 106/32	Věc T-562/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Isotis v. Komise „Rozhodčí doložka — Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace — Smlouva REACH112 — Vrácení vyplacených záloh — Způsobitelné náklady“	29
2016/C 106/33	Věc T-676/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Italian International Film v. EACEA „Program podpory evropského audiovizuálního odvětví (MEDIA 2007) — Opatření na podporu nadnárodní distribuce evropských filmů — Výzva k předkládání návrhů v rámci ‚selektivního‘ systému 2013 — Akt EACEA informující žalobkyni o zamítnutí její žádosti týkající se filmu ‚Only God Forgives‘ — Akt EACEA potvrzující toto zamítnutí, ale obsahující nové odůvodnění — Pravomoc — Rozdělení úkolů mezi Komisí a EACEA — Přesně stanovená pravomoc — Žaloba na neplatnost — Napadnutelný akt — Přípustnost — Povinnost uvést odůvodnění — Stálé pokyny 2012 – 2013 — Dohoda o hmotné nebo fyzické distribuci — Předchozí neoznámení vůči EACEA — Nezpůsobitelnost žádosti“	30
2016/C 106/34	Věc T-135/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 5. února 2016 – Kicktipp v. OHIM – Società Italiana Calzature (kicktipp) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství kicktipp — Starší národní slovní ochranná známka KICKERS — Pravidlo 19 nařízení (ES) č. 2868/95 — Pravidlo 98 odst. 1 nařízení č. 2868/95 — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“	31
2016/C 106/35	Věc T-247/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Meica v. OHIM – Salumificio Fratelli Beretta (STICK MiniMINI Beretta) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství STICK MiniMINI Beretta — Starší slovní ochranná známka Společenství MINI WINI — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 216/96“	32
2016/C 106/36	Věc T-686/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Itálie v. Komise „EZOZF — Záruční sekce — EZZF a EZFRV — Výdaje vyloučené z financování — Ovoce a zelenina — Odvětví zpracování rajčat — Podpory pro organizace producentů — Výdaje vynaložené Itálií — Proporcionalita — Překážka věci pravomocně rozsouzené“	32
2016/C 106/37	Věc T-722/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – PRIMA v. Komise „Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Podpora zastoupení Komise v Bulharsku při pořádání veřejných akcí — Odmítnutí nabídky uchazeče a zadání veřejné zakázky jinému uchazeči — Kritéria pro zadání zakázky — Povinnost uvést odůvodnění — Pojem, relativní výhody přijaté nabídky“ — Transparentnost“	33
2016/C 106/38	Věc T-842/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 5. února 2016 – Airpressure Bodyforming v. OHIM (Slim legs by airpressure bodyforming) „Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství Slim legs by airpressure bodyforming — Zamítnutí zápisu průzkumovým referentem — Absolutní důvody pro zamítnutí — Popisný charakter — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 207/2009“	34
2016/C 106/39	Věc T-797/14: Usnesení Tribunálu ze dne 28. prosince 2015 – Skype v. OHIM – Sky International (SKYPE) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“	34

2016/C 106/40	Věc T-277/15: Usnesení Tribunálu ze dne 26. ledna 2016 – Permapore v. OHIM – José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins (Terraway) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Terraway — Starší národní a mezinárodní slovní ochranné známky TERRAWAY — Částečné zamítnutí námítky — Nesplnění povinnosti zaplatit ve stanovené lhůtě poplatků — Rozhodnutí odvolacího senátu, kterým bylo odvolání prohlášeno za nepodané — Žaloba po právní stránce zjevně zcela neopodstatněná“	35
2016/C 106/41	Věc T-618/15: Žaloba podaná dne 31. července 2015 – Voigt v. Parlament	35
2016/C 106/42	Věc T-20/16: Žaloba podaná dne 21. ledna 2016 – Indeutsch International v. OHIM – Crafts Americana (Vyobrazení opakujících se křivek mezi dvěma rovnoběžnými čarami)	36
2016/C 106/43	Věc T-22/16: Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Comprojecto Projectos e Construções a další v. ECB	37
2016/C 106/44	Věc T-24/16: Žaloba podaná dne 21. ledna 2016 – Sovena Portugal – Consumer Goods v. OHIM – Mueloliva (FONTOLIVA)	38
2016/C 106/45	Věc T-25/16: Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Haw Par v. OHIM – Cosmowell (GelenkGold)	39
2016/C 106/46	Věc T-29/16: Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Caffè Nero Group v. OHIM (CAFFÈ NERO)	39
2016/C 106/47	Věc T-30/16: Žaloba podaná dne 26. ledna 2016 – M. I. Industries v. OHIM – Natural Instinct (Natural Instinct Dog and Cat food as nature intended)	40
2016/C 106/48	Věc T-31/16: Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – adp Gauselmann v. OHIM (Juwel)	41
2016/C 106/49	Věc T-35/16: Žaloba podaná dne 21. ledna 2016 – Sony Computer Entertainment Europe v. OHIM – Vieta Audio (Vita)	42
2016/C 106/50	Věc T-37/16: Žaloba podaná dne 26. ledna 2016 – Caffè Nero Group v. OHIM (CAFFÈ NERO)	42
2016/C 106/51	Věc T-39/16: Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Nanu-Nana Joachim Hoepf v. OHIM – Fink (NANA FINK)	43
2016/C 106/52	Věc T-43/16: Žaloba podaná dne 29. ledna 2016 – 1&1 Telecom v. Komise	44
2016/C 106/53	Věc T-49/16: Žaloba podaná dne 1. února 2016 – Azanta v. OHIM – Novartis (NIMORAL)	45
2016/C 106/54	Věc T-55/16 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 9. února 2016 Carlem De Nicolou proti rozsudku vydanému dne 18. prosince 2015 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-45/11, De Nicola v. EIB	45
2016/C 106/55	Věc T-540/14: Usnesení Tribunálu ze dne 19. ledna 2016 – Klass v. OHIM – F. Smit (PLAYSEAT a PLAYSEATS)	46

Soud pro veřejnou službu

2016/C 106/56	Věc F-96/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Bulté a Krempa v. Komise „Veřejná služba — Pozůstalí zesnulého bývalého úředníka — Důchody — Pozůstalostní důchody — Článek 85 služebního řádu — Vrácení neoprávněně vyplacených částek — Neoprávněnost platby — Zjevná povaha neoprávněnosti platby — Absence“	47
2016/C 106/57	Věc F-137/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. února 2016 – GV v. ESVČ „Veřejná služba — Zaměstnanci ESVČ — Smluvní zaměstnanec — Smlouva na dobu neurčitou — Článek 47 písm. c) pracovního řádu — Důvody propuštění — Narušení vztahu důvěry — Právo být vyslechnut — Článek 41 Listiny základních práv Evropské unie — Zásada řádné správy — Majetková újma — Nemajetková újma“	47
2016/C 106/58	Věc F-56/15: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Barnett a Mogensen v. Komise „Veřejná služba — Úředníci v důchodu — Starobní důchody — Článek 64 služebního řádu — Koeficienty — Každoroční aktualizace koeficientů — Článek 65 odst. 2 služebního řádu — Mimořádná aktualizace — Články 3, 4 a 8 přílohy XI služebního řádu — Práh citlivosti — Změna životních nákladů — Článek 65 odst. 4 služebního řádu — Neprovedení aktualizace za roky 2013 a 2014 z rozhodnutí normotvůrce — Rozsah — Nařízení č. 1416/2013 — Nadhodnocení koeficientu pro Dánsko — Snížení koeficientu prostřednictvím mechanismu mimořádné aktualizace — Zneužití pravomoci“	48
2016/C 106/59	Věc F-62/15: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Clausen a Kristoffersen v. Parlament „Veřejná služba — Úředníci v důchodu — Starobní důchody — Článek 64 služebního řádu — Opravné koeficienty — Každoroční aktualizace opravných koeficientů — Článek 65 odst. 2 služebního řádu — Prozatímní aktualizace — Články 3, 4 a 8 přílohy XI služebního řádu — Práh citlivosti — Změna životních nákladů — Článek 65 odst. 4 služebního řádu — Absence aktualizace v letech 2013 a 2014 z rozhodnutí normotvůrce — Dosah — Nařízení č. 1416/2013 — Nadhodnocení opravného koeficientu pro Dánsko — Snížení opravného koeficientu prostřednictvím mechanismu prozatímní aktualizace — Zneužití pravomoci“	49
2016/C 106/60	Věc F-66/15: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Barnett, Ditlevsen a Madsen v. EHSV „Veřejná služba — Úředníci v důchodu — Starobní důchod — Článek 64 služebního řádu — Opravné koeficienty — Roční aktualizace opravných koeficientů — Článek 65 odst. 2 služebního řádu — Mimořádná aktualizace — Články 3, 4 a 8 přílohy XI služebního řádu — Práh citlivosti — Změna životních nákladů — Článek 65 odst. 4 služebního řádu — Chybějící aktualizace pro roky 2013 a 2014 na základě rozhodnutí normotvůrce — Rozsah — Nařízení č. 1416/2013 — Nadhodnocení opravného koeficientu pro Dánsko — Snížení opravného koeficientu na základě mechanismu mimořádné aktualizace — Zneužití pravomoci“	50
2016/C 106/61	Věc F-107/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 5. února 2016 – Fedtke v. EHSV „Veřejná služba — Úředníci — Povinný odchod do důchodu — Důchodový věk — Žádost o setrvání ve službě nad věkový limit — Článek 52 druhý pododstavec služebního řádu — Služební zájem — Článek 82 jednacího řádu — Nepominutelná podmínka řízení — Vada postupu před zahájením soudního řízení“	50
2016/C 106/62	Věc F-2/16: Žaloba podaná dne 11. ledna 2016 – ZZ v. ESVČ	51

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

(2016/C 106/01)

Poslední publikace

Úř. věst. C 98, 14.3.2016

Dřívější publikace

Úř. věst. C 90, 7.3.2016

Úř. věst. C 78, 29.2.2016

Úř. věst. C 68, 22.2.2016

Úř. věst. C 59, 15.2.2016

Úř. věst. C 48, 8.2.2016

Úř. věst. C 38, 1.2.2016

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 4. února 2016 [žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce First-tier Tribunal (Tax Chamber), Finanzgericht München – Spojené království, Německo] – C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Puma SE v. Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14)

(Spojené věci C-659/13 a C-34/14) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Přípustnost — Dumping — Dovoz obuvi se svrškem z usně pocházející z Číny a z Vietnamu — Platnost nařízení (ES) č. 1472/2006 a prováděcího nařízení (EU) č. 1294/2009 — Antidumpingová dohoda WTO — Nařízení (ES) č. 384/96 — Článek 2 odst. 7 — Zjištění dumpingu — Dovozy ze zemí bez tržního hospodářství — Žádosti o zacházení jako v tržním hospodářství — Lhůta — Článek 9 odst. 5 a 6 — Žádosti o individuální zacházení — Článek 17 — Výběr vzorku — Článek 3 odst. 1, 5 a 6, čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 — Spolupráce výrobního odvětví Unie — Článek 3 odst. 2 a 7 — Zjišťování újmy — Jiné známé činitele — Celní kodex Společenství — Článek 236 odst. 1 a 2 — Vrácení cla, které není dlužné ze zákona — Lhůta — Nepředvídatelná okolnost nebo vyšší moc — Neplatnost nařízení, jímž bylo uloženo antidumpingové clo“

(2016/C 106/02)

Jednací jazyk: angličtina a němčina

Předkládající soudy

First-tier Tribunal (Tax Chamber), Finanzgericht München

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: C & J Clark International Ltd (C-659/13), Puma SE (C-34/14)

Žalovaní: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (C-659/13), Hauptzollamt Nürnberg (C-34/14)

Výrok

- 1) Nařízení Rady (ES) č. 1472/2006 ze dne 5. října 2006 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některé obuvi se svrškem z usně pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu a o konečném výběru uloženého prozatímního cla je neplatné v rozsahu, v němž je v rozporu s čl. 2 odst. 7 písm. b) a s čl. 9 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropských společenství, ve znění nařízení Rady (ES) č. 461/2004 ze dne 8. března 2004.

Posuzování předběžných otázek neodhalilo žádnou skutečnost, kterou by mohla být dotčena platnost nařízení č. 1472/2006 vzhledem k článku 296 SFEU, jakož i k čl. 2 odst. 7 písm. c), čl. 3 odst. 1, 2 a 5 až 7, čl. 4 odst. 1, čl. 5 odst. 4, čl. 9 odst. 6 nebo k článku 17 nařízení č. 384/96, ve znění nařízení č. 461/2004, posuzovaným jednotlivě v případě některých článků či ustanovení nebo ve vzájemné souvislosti v jiných případech.

- 2) Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1294/2009 ze dne 22. prosince 2009 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některé obuvi se svrškem z usně pocházející z Vietnamu a Čínské lidové republiky rozšířeného na dovoz některé obuvi se svrškem z usně zasílané ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ ze zvláštní administrativní oblasti ČLR Macao, na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení č. 384/96 je neplatné ve stejném rozsahu jako nařízení č. 1472/2006.
- 3) V takové situaci, jaká nastala ve věcech v původních řízeních, nemohou soudy členských států vycházet z rozsudků, ve kterých soud Evropské unie zrušil nařízení o uložení antidumpingového cla v rozsahu, v němž se týkalo některých vyvážejících výrobců, na které se vztahovalo toto nařízení, aby dospěly k závěru, že clo uložené na výrobky jiných vyvážejících výrobců, na které se vztahuje uvedené nařízení a kteří se nacházejí ve stejné situaci jako vyvážející výrobci, vůči nimž bylo takové nařízení zrušeno, není dlužné ze zákona ve smyslu čl. 236 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství. Pokud takové nařízení nebylo vzato zpět orgánem Evropské unie, který jej přijal, zrušeno soudem Evropské unie nebo prohlášeno Soudním dvorem Evropské unie za neplatné v rozsahu, v němž ukládá clo na výrobky těchto jiných vyvážejících výrobců, je toto clo nadále dlužné ze zákona ve smyslu tohoto ustanovení.
- 4) Článek 236 odst. 2 nařízení č. 2913/92 musí být vykládán v tom smyslu, že situace, kdy soud Evropské unie prohlásí nařízení o uložení antidumpingového cla za úplně nebo částečně neplatné, nepředstavuje nepředvídatelnou okolnost ani vyšší moc ve smyslu tohoto ustanovení.

(¹) Úř. věst. C 71, 8.3.2014.
Úř. věst. C 194, 24.6.2014.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte – Itálie) – Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), a další v. Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte

(Věc C-50/14) (¹)

„Řízení o předběžné otázce — Veřejné zakázky — Články 49 SFEU a 56 SFEU — Směrnice 2004/18/ES — Služby zdravotnické dopravy — Vnitrostátní právní úprava opravňující územní zdravotnické orgány pověřit činnostmi zdravotnické dopravy dobrovolnické spolky, které splňují právní požadavky a jsou registrované, prostřednictvím přímého zadání a bez zveřejnění, za náhradu vynaložených výdajů — Připustnost“

(2016/C 106/03)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Účastníci původního řízení

Žalobci: Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), Galati Lucimorto Roberto – Autonoleggio Galati, Seren Bernardone Guido – Autonoleggio Seren Guido

Žalovaní: Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte

za přítomnosti: Associazione Croce Bianca del Canavese a další, Associazione nazionale pubblica assistenza (ANPAS) – Comitato regionale Liguria

Výrok

- 1) Články 49 SFEU a 56 SFEU musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, která stejně jako právní úprava dotčená v původním řízení umožňuje místním orgánům pověřit poskytováním služeb zdravotnické dopravy prostřednictvím přímého zadání bez jakéhokoliv zveřejnění dobrovolnické spolky, pokud právní a smluvní rámec, ve kterém se činnost těchto subjektů uskutečňuje, skutečně přispívá k naplňování sociálního účelu, jakož i cílů solidarity a rozpočtové efektivity.
- 2) V případě, že členský stát umožňuje veřejným orgánům přímo využívat dobrovolnických spolků k plnění určitých úloh, není veřejný orgán, který hodlá uzavřít smlouvy s takovými spolky, povinen podle unijního práva porovnat nejprve nabídky různých spolků.
- 3) V případě, že členský stát, který umožňuje veřejným orgánům využívat přímo dobrovolnických spolků k plnění určitých úloh, opravňuje tyto spolky k výkonu určitých obchodních činností, musí tento členský stát stanovit meze, v jejichž rámci lze tyto činnosti vykonávat. Tyto meze však musí zajišťovat, že uvedené obchodní činnosti budou okrajové ve vztahu ke všem činnostem takových spolků a budou podporovat výkon jejich dobrovolnické činnosti.

(¹) Úř. věst. C 93, 29.3.2014.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg – Německo) – CM Eurologistik GmbH v. Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

(Spojené věci C-283/14 a C-284/14) (¹)

„Řízení o předběžné otázce — Nařízení (EU) č. 158/2013 — Platnost — Antidumpingové clo uložené na dovoz některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů pocházejících z Číny — Provedení rozsudku, kterým byla konstatována neplatnost předchozího nařízení — Opětovné zahájení původního řízení týkajícího se určení běžné hodnoty — Opětovné uložení antidumpingového cla na základě stejných údajů — Zohledňované období šetření“

(2016/C 106/04)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soudy

Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: CM Eurologistik GmbH (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) (C-284/14)

Žalovaní: Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

Výrok

Přezkum položených otázek neodhalil žádnou skutečnost, kterou by mohla být dotčena platnost prováděcího nařízení Rady (EU) č. 158/2013 ze dne 18. února 2013 o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých upravených nebo konzervovaných citrusových plodů (mandarinek atd.) pocházejících z Čínské lidové republiky.

(¹) Úř. věst. C 315, 15.9.2014.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu senátu) ze dne 4. února 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Amtsgericht Sonthofen – Německo) – trestní řízení proti Sebat Ince

(Věc C-336/14) ⁽¹⁾

„Volný pohyb služeb — Článek 56 SFEU — Hazardní hry — Veřejný monopol na sportovní sázky — Předchozí povolení správního orgánu — Vyloučení soukromých subjektů — Přijímání sázek na účet hospodářského subjektu usazeného v jiném členském státě — Trestní sankce — Vnitrostátní ustanovení, které je v rozporu s unijním právem — Vyloučení — Přejít na režim stanovující vydání omezeného počtu koncesí pro soukromé subjekty — Zásady transparentnosti a nestrannosti — Směrnice 98/34/ES — Článek 8 — Technické předpisy — Předpisy pro služby — Oznamovací povinnost“

(2016/C 106/05)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Amtsgericht Sonthofen

Účastníci původního trestního řízení

Sebat Ince

Výrok

- 1) Článek 56 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby orgány členského státu činné v trestním řízení postihovaly nepovolené zprostředkovávání sportovních sázek soukromým subjektem na účet jiného soukromého subjektu, který není držitelem povolení pro pořádání sportovních sázek v tomto členském státě, ale je držitelem licence v jiném členském státě, pokud povinnost držet povolení pořádat nebo zprostředkovávat sportovní sázky spadá do rámce režimu veřejného monopolu, o němž vnitrostátní soudy rozhodly, že je v rozporu s unijním právem. Článek 56 SFEU brání takové sankci i v případě, že soukromý subjekt může teoreticky povolení pořádat nebo zprostředkovávat sportovní sázky získat, jestliže není zajištěna informovanost o povolovacím řízení a režim veřejného monopolu na sportovní sázky, o němž vnitrostátní soudy rozhodly, že je v rozporu s unijním právem, přetrvával navzdory schválení takového řízení.
- 2) Článek 8 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/48/ES ze dne 20. července 1998 musí být vykládán v tom smyslu, že návrh regionálních právních předpisů, které v dotčeném regionu zachovávají účinnost ustanovení právních předpisů společných různým regionům členského státu, které pozbyly platnost, podléhá oznamovací povinnosti stanovené v uvedeném čl. 8 odst. 1, jestliže tento návrh obsahuje technické předpisy ve smyslu článku 1 uvedené směrnice, přičemž nesplnění této povinnosti má za následek nepoužitelnost těchto technických předpisů na jednotlivce v rámci trestního řízení. Taková povinnost není zpochybněna tím, že uvedené společné právní předpisy byly předtím oznámeny Komisi ve fázi návrhu podle čl. 8 odst. 1 uvedené směrnice a výslovně stanovovaly možnost prodloužení platnosti, která však nebyla využita.
- 3) Článek 56 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby členský stát postihoval nepovolené zprostředkovávání sportovních sázek na svém území na účet hospodářského subjektu, který je držitelem licence na pořádání sportovních sázek v jiném členském státě:
 - pokud je vydání povolení pro pořádání sportovních sázek uvedenému subjektu podmíněno získáním koncese na základě takového koncesního řízení, jaké je dotčeno ve věci v původním řízení, jestliže předkládající soud konstatuje, že toto řízení nerespektuje zásady rovného zacházení a nediskriminace na základě státní příslušnosti, jakož i povinnost transparentnosti, která z nich plyne, a
 - jestliže navzdory nabytí účinnosti vnitrostátního ustanovení umožňujícího vydávání koncesí soukromým subjektům v praxi přetrvává uplatňování ustanovení zavádějících režim veřejného monopolu na pořádání a zprostředkovávání sportovních sázek, o nichž vnitrostátní soudy rozhodly, že jsou v rozporu s unijním právem.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 339, 29.9.2014.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Frosinone – Itálie) – trestní řízení proti Rosanně Laezza

(Věc C-375/14) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Články 49 SFEU a 56 SFEU — Svoboda usazování — Volný pohyb služeb — Hazardní hry — Rozsudek Soudního dvora, který prohlásil vnitrostátní právní úpravu o koncesích pro výkon činnosti přijímání sázek za neslučitelnou s unijním právem — Změna uspořádání systému v důsledku nového koncesního řízení — Bezúplatné postoupení užívacího práva k vlastněnému hmotnému a nehmotnému majetku, který tvoří síť provozování her a přijímání sázek — Omezení — Naléhavé důvody obecného zájmu — Přiměřenost“

(2016/C 106/06)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Tribunale di Frosinone

Účastnice původního trestního řízení

Rosanna Laezza

Výrok

Články 49 SFEU a 56 SFEU musí být vykládány v tom smyslu, že brání takovému vnitrostátnímu omezujícímu ustanovení, jako je ustanovení, o které se jedná ve věci v původním řízení, které ukládá koncesionáři, aby bezúplatně převedl užívací právo k vlastněnému hmotnému a nehmotnému majetku, který tvoří síť provozování a sběru hry, v případě ukončení činnosti z důvodu uplynutí doby platnosti koncese, jestliže toto omezení překračuje meze toho, co je nezbytné k dosažení cíle skutečně sledovaného tímto ustanovením, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 372, 20.10.2014.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Evropská komise v. Portugalská republika

(Věc C-398/14) ⁽¹⁾

„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 91/271/EHS — Čištění městských odpadních vod — Článek 4 — Sekundární nebo jiné rovnocenné čištění — Příloha I B a D“

(2016/C 106/07)

Jednací jazyk: portugalština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: P. Guerra e Andrade a E. Manhaeve, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika (zástupci: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva a J. Brito e Silva, zmocněnci)

Výrok

1) Portugalská republika tím, že v aglomeracích Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontével, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sal, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Portel, Viana do Alentejo, Cinfães, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorim, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cerca, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvar, Amares/Ferreiras, Mogadouro, Melides, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novas, Vila de Prado, Nelas, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua a Mangualde nezajistila odpovídající úroveň čištění vod vypouštěných z čistíren městských odpadních vod, jež by vyhovovala příslušným požadavkům stanoveným v příloze I B směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 ze dne 22. října 2008, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 4 uvedené směrnice.

2) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 380, 27.10.2014.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA v. Evropská komise

(Věc C-415/14 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Kartelové dohody — Evropský trh fosfátů používaných ve výživě zvířat — Pokuta uložená navrhovatelům v řízení o narovnění — Zaplacení pokuty ve splátkách — Požadavek složit bankovní záruku u banky s dlouhodobým ratingem ‚AA‘ — Povinnost odůvodnění“

(2016/C 106/08)

Jednací jazyk: portugalština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Quimitécnica.com – Comércio e Indústria Química, SA, José de Mello – Sociedade Gestora de Participações Sociais, SA (zástupce: J. Calheiros, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: V. Bottka a B. Mongin, zmocněnci, M. Marques Mendes, advokát)

Výrok

- 1) Rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 26. června 2014, Quimitécnica.com a de Mello v. Komise (T-564/10, EU:T:2014:583), se zrušuje. Rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 26. června 2014, Quimitécnica.com a de Mello v. Komise (T-564/10, EU:T:2014:583), se zrušuje.
- 2) Věc se vrací zpět Tribunálu Evropské unie.
- 3) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 338, 3.11.2014.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Éditions Odile Jacob SAS v. Evropská komise, Lagardère SCA, Wendel

(Věc C-514/14 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Spojení podniků na trhu vydávání knih — Rozhodnutí přijaté v návaznosti na zrušení rozhodnutí o schválení nabyvatele některých aktiv z důvodu nedostatku nezávislosti mandátáře — Článek 266 SFEU — Výkon zrušujícího rozsudku — Předmět sporu — Právní základ sporného rozhodnutí — Zpětná účinnost sporného rozhodnutí — Nezávislost nabyvatele převedených aktiv ve vztahu k postupiteli“

(2016/C 106/09)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Éditions Odile Jacob SAS (zástupci: J.-F. Bellis, O. Fréget a L. Eskenazi Bellis, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: C. Giolito a B. Mongin, zmocněnci), Lagardère SC (zástupci: A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon a L. Bary, advokáti), Wendel (zástupci: M. Trabucchi, F. Gordon, A. Gosset-Grainville, advokáti, C. Renner, advokát)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnost *Éditions Odile Jacob SAS* ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí a společnostmi *Lagarðère SCA* a *Wendel*.

(¹) Úř. věst. C 26, 26. 1. 2015.

**Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 28. ledna 2016 – Heli-Flight GmbH & Co. KG
v. Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA)**

(Věc C-61/15 P) (¹)

„Kasační opravný prostředek — Civilní letectví — Žádosti o schválení předložených letových podmínek — Rozhodnutí Evropské agentury pro bezpečnost letectví — Zamítnutí žádosti — Povinné předchozí správní řízení — Možnost podat žalobu k soudu Evropské unie — Úloha soudu — Přijetí organizačních procesních opatření — Povinnost — Komplexní technická posouzení“

(2016/C 106/10)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: *Heli-Flight GmbH & Co. KG* (zástupce: T. Kittner, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) (zástupce: T. Masing, advokát)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnost *Heli-Flight GmbH & Co. KG* ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 155, 11. 5. 2015.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 28. ledna 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof – Německo) – BP Europa SE v. Haptzollamt Hamburg-Stadt

(Věc C-64/15) (¹)

„Řízení o předběžné otázce — Daně — Obecná úprava spotřebních daní — Směrnice 2008/118/ES — Nesrovnalost, která nastala během přepravy zboží podléhajícího spotřební dani — Přeprava zboží v režimu s podmíněným osvobozením od daně — Chybějící zboží v okamžiku dodání — Výběr spotřební daně v případě chybějícího důkazu o zničení nebo ztrátě zboží“

(2016/C 106/11)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: BP Europa SE

Žalovaný: Haptzollamt Hamburg-Stadt

Výrok

- 1) Článek 20 odst. 2 směrnice Rady 2008/118/ES ze dne 16. prosince 2008 o obecné úpravě spotřebních daní a o zrušení směrnice 92/12/EHS musí být vykládán v tom smyslu, že přeprava zboží podléhajícího spotřební dani v režimu s podmíněným osvobozením od daně je v takové situaci, jako je situace ve věci v původním řízení, ukončena podle tohoto ustanovení v okamžiku, kdy příjemce tohoto zboží na konci úplné vykládky dotčeného zboží z dopravního prostředku konstatoval, že ve srovnání s množstvím, které mu mělo být dodáno, určité množství tohoto zboží chybí.
- 2) Ustanovení čl. 7 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 10 odst. 2 směrnice 2008/118 musí být vykládána v tom smyslu, že:
 - situace, které upravují tato ustanovení, se liší od situace uvedené v čl. 7 odst. 4 této směrnice a že
 - okolnost, že v takovém vnitrostátním ustanovení provádějícím čl. 10 odst. 2 směrnice 2008/118, jako je ustanovení ve věci v původním řízení, není výslovně uvedeno, že nesrovnalost, kterou upravuje toto ustanovení směrnice, musí mít za následek propuštění dotčeného zboží ke spotřebě, nemůže bránit použití tohoto vnitrostátního ustanovení, jestliže je zjištěno manko, které nezbytně implikuje takové propuštění ke spotřebě.
- 3) Článek 10 odst. 4 směrnice 2008/118 musí být vykládán v tom smyslu, že se použije nejen v případech, kdy na místo určení nedorazilo celé množství zboží přepravovaného v režimu s podmíněným osvobozením od daně, nýbrž i v případech, kdy na místo určení nedorazila pouze část tohoto zboží.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 138, 27.4.2015.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 4. února 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Oberlandesgericht Düsseldorf – Německo) – Youssef Hassan v. Breiding Vertriebsgesellschaft mbH

(Věc C-163/15) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 23 — Licence — Rejstřík ochranných známek Společenství — Právo nabyvatele licence uplatnit nároky vyplývající z porušení práv k ochranné známce i přes nezapsání licence do rejstříku“

(2016/C 106/12)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Youssef Hassan

Odpůrkyně: Breiding Vertriebsgesellschaft mbH

Výrok

Článek 23 odst. 1 první věta nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství musí být vykládán v tom smyslu, že nabyvatel licence může uplatnit nároky vyplývající z porušení práv k ochranné známce Společenství, která je předmětem licence, i když tato licence nebyla zapsána do rejstříku ochranných známek Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 254, 3.8.2015.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank Noord-Holland (Nizozemsko) dne 14. prosince 2015 – X, GoPro Coöperatief UA v. Inspecteur van de Belastingdienst Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

(Věc C-666/15)

(2016/C 106/13)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank Noord-Holland

Účastníci původního řízení

Žalobci: X, GoPro Coöperatief UA

Žalovaný: Inspecteur van de Belastingdienst Douane, kantoor Rotterdam Rijnmond

Předběžné otázky

- 1) Musí být vysvětlivky Komise k podpoložce 8525 80 30 a k podpoložkám 8525 80 91 a 8525 80 99 Kombinované nomenklatury vykládány v tom smyslu, že o „nejméně 30 minut souvislé nahrávky“ se jedná i v případě, že jsou videosekvence v rámci modu „video record“ nahrávány déle než 30 minut, avšak jsou ukládány v oddělených souborech o délce méně než 30 minut a divák musí při přehrávání otevřít každý soubor kratší než 30 minut zvlášť, avšak existuje možnost spojit videosekvence obsažené v těchto souborech na počítači za pomoci softwaru dodávaného společností GoPro a uložit tak jediný videofilm delší než 30 minut do jediného souboru na počítači?
- 2) Brání zařazení videokamer se záznamem obrazu i zvuku, které mohou nahrávat signály z externích zdrojů, do podpoložky 8525 80 99 KN, že tyto signály nemohou být přenášeny přes externí televizi nebo externí monitor, neboť tyto videokamery se záznamem obrazu i zvuku, např. GoPro Hero 3 Silver Edition, mohou přehrávat na externí obrazovku nebo monitor pouze soubory zaznamenané za použití jejich čočky?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hof van beroep te Antwerpen (Belgie) dne 14. prosince 2015 – Loteri Nationale – Nationale Loterij NV v. Paul Adriaensen a další

(Věc C-667/15)

(2016/C 106/14)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Loteri Nationale – Nationale Loterij NV

Odpůrci: Paul Adriaensen, Werner De Kesel, The Right Frequency VZW

Předběžná otázka

1) Vyplývá z přílohy I bodu 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES⁽¹⁾ ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu a o změně směrnice Rady 84/450/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 (směrnice o nekalých obchodních praktikách) požadavek, podle nějž se jedná o zakázaný pyramidový program pouze v tom případě, že dodržení finančního příslibu vůči stávajícím členům:

— závisí především nebo zejména na bezprostředním poskytnutí příspěvků nových členů („přímá souvislost“),

nebo

— postačí, že dodržení finančního příslibu vůči stávajícím členům závisí především nebo zejména na nepřímém vyplácení, při kterém se použijí příspěvky stávajících členů, a to tak, že stávající členové svou odměnu nedosáhnou především nebo zejména z vlastního prodeje nebo spotřeby produktů a služeb, ale splnění finančního příslibu závisí především nebo zejména na zapojení nových členů nebo na jejich příspěvcích („nepřímá souvislost“)?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, s. 22.

Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-624/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-673/15 P)

(2016/C 106/15)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: The Tea Board (zástupci: M.C. Maier, A. Nordemann, Rechtsanwälte)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

— zrušil napadený rozsudek Tribunálu ze dne 2. října 2015, T-624/13, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu týkající se služeb zahrnutých přihlašovanou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38:

Obchodní poradenství zaměřené na vytváření a provozování maloobchodních řetězců a nákupních center, na maloobchodní prodej a reklamu; podpora prodeje (pro druhé), reklama, pomoc při řízení obchodní činnosti, obchodní administrativa, online reklama v počítačové síti, šíření reklamního materiálu (letáků, prospektů, bezplatných novin, vzorků), předplatné na noviny pro druhé; obchodní informace a průzkum; organizování obchodních nebo reklamních akcí, výstav, správa reklamy, pronájem reklamního prostoru, rozhlasová, televizní reklama, reklamní sponzorování. (Třída 35)

Telekomunikace, přenos zpráv a obrazu prostřednictvím počítače, interaktivní dálkové přenosy s prezentací výrobků, komunikace prostřednictvím počítačových terminálů, komunikace (přenos) prostřednictvím otevřených nebo uzavřených celosvětových počítačových sítí. (Třída 38)

- a případně vrátil věc zpět Tribunálu,

- uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Navrhovatel se domáhá částečného zrušení rozsudku Tribunálu, T-624/13, ze dne 2. října 2015, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu, pokud jde o služby pokryté spornou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38.

2. Kasační opravný prostředek má dva důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 ⁽¹⁾ a porušení čl. 8 odst. 5 tohoto nařízení.

3. Podle navrhovatele má kolektivní ochranná známka Společenství podle čl. 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 základní funkci spočívající v tom označovat zeměpisný původ zboží a neslouží k označení obchodního původu, ale pouze jako záruka kolektivního původu zboží a služeb nabízených a prodávaných pod touto kolektivní ochrannou známkou, tj. že výrobky pochází od podniku nacházejícího se v zeměpisném regionu, který je akceptován jako kolektivní ochranná známka a je oprávněn tuto známku používat.

4. Podle navrhovatele musí být zeměpisný původ v rámci čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 zohledněn jako relevantní faktor při posuzování podobnosti zboží či služeb nebo při celkovém posuzování pravděpodobnosti záměny.

5. Je-li srovnáváno zboží či služby označených starší kolektivní ochrannou známkou Společenství na základě čl. 66 odst. 2, kterou představuje zeměpisné označení, se zbožím či službami označenými individuální ochrannou známkou Společenství, podle navrhovatele nerozhoduje, zda si je předmětné zboží nebo služby podobné co do povahy, účelu, koncových uživatelů či distribučních kanálů. Spíše je třeba se tázat, zda ono zboží či služby mají stejný zeměpisný původ.

6. Výklad čl. 66 2) nařízení č. 207/2009 navrhovaný navrhovatelem vyplývá z

1) vnitřní systematiky nařízení č. 207/2009, a konkrétně z toho, že

- i. článek 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 představuje výjimku v rámci nařízení No. 207/2009, neboť podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009 nebudou zapsány ochranné známky sestávající výlučně z označení či znaků, které mohou v obchodě sloužit k označení zeměpisného původu zboží či služby,

 - ii. podle čl. 67 odst. 2) nařízení č. 207/2009 musí stanovy regulující používání kolektivní ochranné známky Společenství spočívající v zeměpisném označení povolovat *komukoli*, jehož zboží a služby pochází z této zeměpisné oblasti, aby se stal členem sdružení, jež je majitelem ochranné známky, a proto kolektivní ochranná známka společenství spočívající v zeměpisném označení nikdy nemůže odlišovat zboží či služby členů sdružení, které je majitelem této ochranné známky, od zboží či služeb jiných podniků.
- 2) výkladu tohoto ustanovení podle nařízení č. 1151/2012 ⁽²⁾ a Dohody TRIPS, podle něhož požívá zeměpisné označení vysoké úrovně ochrany a je zakázána prezentace zboží, které uvádí nebo naznačuje, že předmětné zboží pochází z jiné zeměpisné oblasti, než je skutečné místo původu, a uvádí tak veřejnost v omyl, co se týče *zeměpisného původu* tohoto zboží.

7. Podle navrhovatele jsou vlastnosti, které Tribunál uvedl ve vztahu k DARJEELING, převoditelné na takové služby, jako je obchodní poradenství a telekomunikace, a mohou posílit přitažlivost sporné ochranné známky. Navrhovatel dále podotýká, že Tribunál v rozsudku neodůvodnil, proč by nemohly být vlastnosti spojované s ochrannou známkou DARJEELING přeneseny na služby zařazené do tříd 35 a 38, takže se podle navrhovatele již tím dopustil nesprávného právního posouzení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-625/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-674/15 P)

(2016/C 106/16)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: The Tea Board (zástupci: M.C. Maier, A. Nordemann, Rechtsanwälte)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek Tribunálu ze dne 2. října 2015, T-625/13, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu týkající se služeb zahrnutých přihlašovanou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38:

Obchodní poradenství zaměřené na vytváření a provozování maloobchodních řetězců a nákupních center, na maloobchodní prodej a reklamu; podpora prodeje (pro druhé), reklama, pomoc při řízení obchodní činnosti, obchodní administrativa, online reklama v počítačové síti, šíření reklamního materiálu (letáků, prospektů, bezplatných novin, vzorků), předplatné na noviny pro druhé; obchodní informace a průzkum; organizování obchodních nebo reklamních akcí, výstav, správa reklamy, pronájem reklamního prostoru, rozhlasová, televizní reklama, reklamní sponzorování. (Třída 35)

Telekomunikace, přenos zpráv a obrazu prostřednictvím počítače, interaktivní dálkové přenosy s prezentací výrobků, komunikace prostřednictvím počítačových terminálů, komunikace (přenos) prostřednictvím otevřených nebo uzavřených celosvětových počítačových sítí. (Třída 38)

- a případně vrátil věc zpět Tribunálu,
- uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Navrhovatel se domáhá částečného zrušení rozsudku Tribunálu, T-625/13, ze dne 2. října 2015, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu, pokud jde o služby pokryté spornou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38.
2. Kasační opravný prostředek má dva důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 ⁽¹⁾ a porušení čl. 8 odst. 5 tohoto nařízení.

3. Podle navrhovatele má kolektivní ochranná známka Společenství podle čl. 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 základní funkci spočívající v tom označovat zeměpisný původ zboží a neslouží k označení obchodního původu, ale pouze jako záruka kolektivního původu zboží a služeb nabízených a prodávaných pod touto kolektivní ochrannou známkou, tj. že výrobky pochází od podniku nacházejícího se v zeměpisném regionu, který je akceptován jako kolektivní ochranná známka a je oprávněn tuto známku používat.
4. Podle navrhovatele musí být zeměpisný původ v rámci čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 zohledněn jako relevantní faktor při posuzování podobnosti zboží či služeb nebo při celkovém posuzování pravděpodobnosti záměny.
5. Je-li srovnáváno zboží či služby označených starší kolektivní ochrannou známkou Společenství na základě čl. 66 odst. 2, kterou představuje zeměpisné označení, se zbožím či službami označenými individuální ochrannou známkou Společenství, podle navrhovatele nerozhoduje, zda si je předmětné zboží nebo služby podobné co do povahy, účelu, koncových uživatelů či distribučních kanálů. Spíše je třeba se tázat, zda ono zboží či služby mají stejný zeměpisný původ.
6. Výklad čl. 66 2) nařízení č. 207/2009 navrhovaný navrhovatelem vyplývá z
 - 1) vnitřní systematiky nařízení č. 207/2009, a konkrétně z toho, že
 - i. článek 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 představuje výjimku v rámci nařízení No. 207/2009, neboť podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009 nebudou zapsány ochranné známky sestávající výlučně z označení či znaků, které mohou v obchodě sloužit k označení zeměpisného původu zboží či služby,
 - ii. podle čl. 67 odst. 2) nařízení č. 207/2009 musí stanovy regulující používání kolektivní ochranné známky Společenství spočívající v zeměpisném označení povolovat *komukoli*, jehož zboží a služby pochází z této zeměpisné oblasti, aby se stal členem sdružení, jež je majitelem ochranné známky, a proto kolektivní ochranná známka společenství spočívající v zeměpisném označení nikdy nemůže odlišovat zboží či služby členů sdružení, které je majitelem této ochranné známky, od zboží či služeb jiných podniků.
 - 2) výkladu tohoto ustanovení podle nařízení č. 1151/2012⁽²⁾ a Dohody TRIPS, podle něhož požívá zeměpisné označení vysoké úrovně ochrany a je zakázána prezentace zboží, které uvádí nebo naznačuje, že předmětné zboží pochází z jiné zeměpisné oblasti, než je skutečné místo původu, a uvádí tak veřejnost v omyl, co se týče *zeměpisného původu* tohoto zboží.
7. Podle navrhovatele jsou vlastnosti, které Tribunál uvedl ve vztahu k DARJEELING, převoditelné na takové služby, jako je obchodní poradenství a telekomunikace, a mohou posílit přitažlivost sporné ochranné známky. Navrhovatel dále podotýká, že Tribunál v rozsudku neodůvodnil, proč by nemohly být vlastnosti spojované s ochrannou známkou DARJEELING přeneseny na služby zařazené do tříd 35 a 38, takže se podle navrhovatele již tím dopustil nesprávného právního posouzení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-626/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-675/15 P)

(2016/C 106/17)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: The Tea Board (zástupci: M.C.Maier, A. Nordemann, Rechtsanwälte)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek Tribunálu ze dne 2. října 2015, T-626/13, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu týkající se služeb zahrnutých přihlašovanou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38:

Obchodní poradenství zaměřené na vytváření a provozování maloobchodních řetězců a nákupních center, na maloobchodní prodej a reklamu; podpora prodeje (pro druhé), reklama, pomoc při řízení obchodní činnosti, obchodní administrativa, online reklama v počítačové síti, šíření reklamního materiálu (letáků, prospektů, bezplatných novin, vzorků), předplatné na noviny pro druhé; obchodní informace a průzkum; organizování obchodních nebo reklamních akcí, výstav, správa reklamy, pronájem reklamního prostoru, rozhlasová, televizní reklama, reklamní sponzorování. (Třída 35)

Telekomunikace, přenos zpráv a obrazu prostřednictvím počítače, interaktivní dálkové přenosy s prezentací výrobků, komunikace prostřednictvím počítačových terminálů, komunikace (přenos) prostřednictvím otevřených nebo uzavřených celosvětových počítačových sítí. (Třída 38)

- a případně vrátil věc zpět Tribunálu,
- uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Navrhovatel se domáhá částečného zrušení rozsudku Tribunálu, T-626/13, ze dne 2. října 2015, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu, pokud jde o služby pokryté spornou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38.
2. Kasační opravný prostředek má dva důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 ⁽¹⁾ a porušení čl. 8 odst. 5 tohoto nařízení.
3. Podle navrhovatele má kolektivní ochranná známka Společenství podle čl. 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 základní funkci spočívající v tom označovat zeměpisný původ zboží a neslouží k označení obchodního původu, ale pouze jako záruka kolektivního původu zboží a služeb nabízených a prodávaných pod touto kolektivní ochrannou známkou, tj. že výrobky pocházejí od podniků nacházejících se v zeměpisném regionu, který je akceptován jako kolektivní ochranná známka a je oprávněn tuto známku používat.

4. Podle navrhovatele musí být zeměpisný původ v rámci čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 zohledněn jako relevantní faktor při posuzování podobnosti zboží či služeb nebo při celkovém posuzování pravděpodobnosti záměny.
5. Je-li srovnáváno zboží či služby označených starší kolektivní ochrannou známkou Společenství na základě čl. 66 odst. 2, kterou představuje zeměpisné označení, se zbožím či službami označenými individuální ochrannou známkou Společenství, podle navrhovatele nerozhoduje, zda si je předmětné zboží nebo služby podobné co do povahy, účelu, koncových uživatelů či distribučních kanálů. Spíše je třeba se tázat, zda ono zboží či služby mají stejný zeměpisný původ.
6. Výklad čl. 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 navrhovaný navrhovatelem vyplývá z
 - 1) vnitřní systematiky nařízení č. 207/2009, a konkrétně z toho, že
 - i. článek 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 představuje výjimku v rámci nařízení No. 207/2009, neboť podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009 nebudou zapsány ochranné známky sestávající výlučně z označení či znaků, které mohou v obchodě sloužit k označení zeměpisného původu zboží či služby,
 - ii. podle čl. 67 odst. 2) nařízení č. 207/2009 musí stanovy regulující používání kolektivní ochranné známky Společenství spočívající v zeměpisném označení povolovat *komukoli*, jehož zboží a služby pochází z této zeměpisné oblasti, aby se stal členem sdružení, jež je majitelem ochranné známky, a proto kolektivní ochranná známka společenství spočívající v zeměpisném označení nikdy nemůže odlišovat zboží či služby členů sdružení, které je majitelem této ochranné známky, od zboží či služeb jiných podniků.
 - 2) výkladu tohoto ustanovení podle nařízení č. 1151/2012⁽²⁾ a Dohody TRIPS, podle něhož požívá zeměpisné označení vysoké úrovně ochrany a je zakázána prezentace zboží, které uvádí nebo naznačuje, že předmětné zboží pochází z jiné zeměpisné oblasti, než je skutečné místo původu, a uvádí tak veřejnost v omyl, co se týče *zeměpisného původu* tohoto zboží.
7. Podle navrhovatele jsou vlastnosti, které Tribunal uvedl ve vztahu k DARJEELING, převoditelné na takové služby, jako je obchodní poradenství a telekomunikace, a mohou posílit přitažlivost sporné ochranné známky. Navrhovatel dále podotýká, že Tribunal v rozsudku neodůvodnil, proč by nemohly být vlastnosti spojované s ochrannou známkou DARJEELING přeneseny na služby zařazené do tříd 35 a 38, takže se podle navrhovatele již tím dopustil nesprávného právního posouzení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 15. prosince 2015 The Tea Board proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 2. října 2015 ve věci T-627/13, The Tea Board v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-676/15 P)

(2016/C 106/18)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: The Tea Board (zástupci: M.C.Maier, A. Nordemann, Rechtsanwälte)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek Tribunálu ze dne 2. října 2015, T-627/13, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu týkající se služeb zahrnutých přihlašovanou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38:

Obchodní poradenství zaměřené na vytváření a provozování maloobchodních řetězců a nákupních center, na maloobchodní prodej a reklamu; podpora prodeje (pro druhé), reklama, pomoc při řízení obchodní činnosti, obchodní administrativa, online reklama v počítačové síti, šíření reklamního materiálu (letáků, prospektů, bezplatných novin, vzorků), předplatné na noviny pro druhé; obchodní informace a průzkum; organizování obchodních nebo reklamních akcí, výstav, správa reklamy, pronájem reklamního prostoru, rozhlasová, televizní reklama, reklamní sponzorování. (Třída 35)

Telekomunikace, přenos zpráv a obrazu prostřednictvím počítače, interaktivní dálkové přenosy s prezentací výrobků, komunikace prostřednictvím počítačových terminálů, komunikace (přenos) prostřednictvím otevřených nebo uzavřených celosvětových počítačových sítí. (Třída 38)

- a případně vrátil věc zpět Tribunálu,
- uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. Navrhovatel se domáhá částečného zrušení rozsudku Tribunálu, T-627/13, ze dne 2. října 2015, v rozsahu, v němž Tribunál zamítl žalobu, pokud jde o služby pokryté spornou ochrannou známkou pro třídy 35 a 38.
2. Kasační opravný prostředek má dva důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009⁽¹⁾ a porušení čl. 8 odst. 5 tohoto nařízení.
3. Podle navrhovatele má kolektivní ochranná známka Společenství podle čl. 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 základní funkci spočívající v tom označovat zeměpisný původ zboží a neslouží k označení obchodního původu, ale pouze jako záruka kolektivního původu zboží a služeb nabízených a prodávaných pod touto kolektivní ochrannou známkou, tj. že výrobky pochází od podniku nacházejícího se v zeměpisném regionu, který je akceptován jako kolektivní ochranná známka a je oprávněn tuto známku používat.
4. Podle navrhovatele musí být zeměpisný původ v rámci čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 zohledněn jako relevantní faktor při posuzování podobnosti zboží či služeb nebo při celkovém posuzování pravděpodobnosti záměny.
5. Je-li srovnáváno zboží či služby označených starší kolektivní ochrannou známkou Společenství na základě čl. 66 odst. 2, kterou představuje zeměpisné označení, se zbožím či službami označenými individuální ochrannou známkou Společenství, podle navrhovatele nerozhoduje, zda si je předmětné zboží nebo služby podobné co do povahy, účelu, koncových uživatelů či distribučních kanálů. Spíše je třeba se tázat, zda ono zboží či služby mají stejný zeměpisný původ.

6. Výklad čl. 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 navrhovaný navrhovatelem vyplývá z

1) vnitřní systematiky nařízení č. 207/2009, a konkrétně z toho, že

- i. článek 66 odst. 2) nařízení č. 207/2009 představuje výjimku v rámci nařízení No. 207/2009, neboť podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009 nebudou zapsány ochranné známky sestávající výlučně z označení či znaků, které mohou v obchodě sloužit k označení zeměpisného původu zboží či služby,
- ii. podle čl. 67 odst. 2) nařízení č. 207/2009 musí stanovy regulující používání kolektivní ochranné známky Společenství spočívající v zeměpisném označení povolovat *komukoli*, jehož zboží a služby pochází z této zeměpisné oblasti, aby se stal členem sdružení, jež je majitelem ochranné známky, a proto kolektivní ochranná známka společenství spočívající v zeměpisném označení nikdy nemůže odlišovat zboží či služby členů sdružení, které je majitelem této ochranné známky, od zboží či služeb jiných podniků.

2) výkladu tohoto ustanovení podle nařízení č. 1151/2012⁽²⁾ a Dohody TRIPS, podle něhož požívá zeměpisné označení vysoké úrovně ochrany a je zakázána prezentace zboží, které uvádí nebo naznačuje, že předmětné zboží pochází z jiné zeměpisné oblasti, než je skutečné místo původu, a uvádí tak veřejnost v omyl, co se týče *zeměpisného původu* tohoto zboží.

7. Podle navrhovatele jsou vlastnosti, které Tribunál uvedl ve vztahu k DARJEELING, převoditelné na takové služby, jako je obchodní poradenství a telekomunikace, a mohou posílit přitažlivost sporné ochranné známky. Navrhovatel dále podotýká, že Tribunál v rozsudku neodůvodnil, proč by nemohly být vlastnosti spojované s ochrannou známkou DARJEELING přeneseny na služby zařazené do tříd 35 a 38, takže se podle navrhovatele již tím dopustil nesprávného právního posouzení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 16. prosince 2015 – Mohammad Zadeh Khorassani v. Kathrin Pflanz

(Věc C-678/15)

(2016/C 106/19)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesgerichtshof

Účastníci původního řízení

Žalobce: Mohammad Zadeh Khorassani

Žalovaná: Kathrin Pflanz

Předběžná otázka

Je přijetí a předání příkazu, jehož předmětem je správa portfolia (čl. 4 odst. 1 bod 9 směrnice 2004/39), investiční službou ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 2 první věty⁽¹⁾ ve spojení s přílohou I oddílem A bodem 1 směrnice 2004/39?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, o změně směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení směrnice Rady 93/22/EHS (Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1; Zv. vyd. 06/07, s. 263).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) dne
21. prosince 2015 – Agnieška Anisimovienė and další**

(Věc C-688/15)

(2016/C 106/20)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci původního řízení

Žalobci: Agnieška Anisimovienė a další

Žalovaná: AB bankas „Snoras“, v likvidaci; VĮ „Indėlių ir investicijų draudimas“; AB „Šiaulių bankas“, právní nástupkyně AB bankas „FINASTA“

Předběžné otázky

- 1) Musí být směrnice⁽¹⁾ o vkladech vykládána v tom smyslu, že finanční prostředky vložené se souhlasem osob či převedené nebo zaplacené těmito osobami na účet otevřený jménem jedné úvěrové instituce u jiné úvěrové instituce lze považovat za vklad podle této směrnice?
- 2) Musí být čl. 7 odst. 1 ve spojení s čl. 8 odst. 3 směrnice o vkladech vykládány v tom smyslu, že částka pojištění vkladů do výše stanovené v čl. 7 odst. 1 musí být vyplacena každé osobě, jejíž pohledávka vznikla přede dnem, k němuž bylo učiněno zjištění či přijato rozhodnutí ve smyslu čl. 1 odst. 3 bod i) a ii) směrnice o vkladech?
- 3) Je pro účely směrnice o vkladech definice „obvyklých bankovních služeb“ relevantní pro výklad pojetí vkladu jakožto zůstatku na účtu vyplývajícího z bankovní operace? Je k této definici třeba přihlížet i při výkladu pojmu vklad ve vnitrostátních právních předpisech provádějících směrnici o vkladech?
- 4) V případě kladné odpovědi na třetí otázku, jak má být chápán a vykládán pojem obvyklá bankovní operace použitý v čl. 1 odst. 1 směrnice o vkladech:
 - (a) jaká bankovní operace je považována za obvyklou a jaká kritéria by měla být základem pro určení, zda je konkrétní bankovní operace obvyklá?
 - (b) má být pojem obvyklá bankovní operace posuzován s ohledem na cíl provedené bankovní operace nebo na strany, mezi nimiž taková operace proběhla?
 - (c) musí být koncept vkladu jakožto zůstatku na účtu vyplývajícího z obvyklé bankovní operace použitý ve směrnici o vkladech vykládán v tom smyslu, že zahrnuje pouze případy, kdy jsou za obvyklé považovány veškeré operace vedoucí k vytvoření takového zůstatku?
- 5) V případě, že se na finanční prostředky nevztahuje definice vkladu ve smyslu směrnice o vkladech, ale členské státy se rozhodly provést směrnici o vkladech a směrnici o investorech do vnitrostátního práva takovým způsobem, že se za vklady považují i finanční prostředky, na které má vkladatel nárok a které vyplývají ze závazku úvěrové instituce poskytovat investiční služby, může se pojištění vkladů uplatnit pouze poté, co bylo konstatováno, že úvěrová instituce v konkrétním případě jednala jako investiční podnik a prostředky na ni byly převedeny za účelem investiční činnosti/podnikání ve smyslu směrnice o investorech a STFV?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/19/ES ze dne 30. května 1994 o systémech pojištění vkladů (Úř. věst. L 135, s. 5).

Kasační opravný prostředek podaný dne 17. prosince 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 7. října 2015 ve věci T-689/13, Bilbaína de Alquitranes a další v. Komise

(Věc C-691/15 P)

(2016/C 106/21)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Evropská komise (zástupci: P. J. Loewenthal, K. Talabér-Ritz, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Bilbaína de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH, SGL Carbon GmbH, SGL Carbon, SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erftcarbon GmbH, Evropská agentura pro chemické látky (ECHA), GrafTech Iberica, SL

Návrhová žádání navrhovatelky

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu (pátého senátu) ze dne 7. října 2015 ve věci T-689/13 Bilbaína de Alquitranes a další v. Komise (EU:T:2015:767);
- vrátil věc Tribunálu k opětovnému projednání; a
- rozhodl, že o nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál v napadeném rozsudku částečně zrušil nařízení Komise (EU) č. 944/2013⁽¹⁾ ze dne 2. října 2013, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí.

Komise uvádí na podporu kasačního opravného prostředku směřujícího proti napadenému rozsudku tři důvody.

Zaprvé, Komise tvrdí, že Tribunál nedostal povinnosti uvést odůvodnění podle článku 36 a čl. 53 odst. 1 statutu Soudního dvora. Tribunál v napadeném rozsudku konstatoval, že se Komise dopustila zjevně nesprávného posouzení, když tím, že pro účely klasifikace nebezpečnosti klasifikovala látku „pitch, coal tar, high-temp.“ (smola, černouhelný dehet, vysokoteplotní) (CTPHT) na základě jejích složek za použití sumační metody, nesplnila povinnost zohlednit všechny relevantní faktory a okolnosti, a vzít tak v úvahu podíl těchto složek v CTPHT a jejich chemické účinky, zejména nízkou rozpustnost CTPHT jako celku. Z napadeného rozsudku nicméně jasně nevyplývá, zda Tribunál částečně zrušil předmětné nařízení z tohoto důvodu, jelikož Komise nesprávně uplatnila pro účely klasifikace sumační metodu, přičemž měla uplatnit jinou klasifikační metodu, nebo protože nesprávně uplatnila samotnou sumační metodu.

Zadruhé, Komise tvrdí, že Tribunál porušil nařízení o klasifikaci, označování a balení, když dospěl k závěru, že se Komise dopustila zjevně nesprávného posouzení tím, že přijala napadenou klasifikaci, aniž zohlednila rozpustnost látky jako celku. První část tohoto důvodu kasačního opravného prostředku je založena na předpokladu, že Tribunál částečně zrušil předmětné nařízení proto, že shledal, že Komise nesprávně uplatnila sumační metodu ke klasifikaci CTPHT jako nebezpečné pro vodní prostředí, přičemž v takovém případě Tribunál porušil nařízení o klasifikaci, označování a balení, jelikož údaje k testování dostupné pro CTPHT byly považovány za nevhodné ke klasifikaci látky přímo na základě nařízení o klasifikaci, označování a balení. Tato skutečnost a okolnost, že se nemohly uplatnit zásady extrapolace, vedly Komisi v projednávané věci k tomu, že použila sumační metodu. Druhá část tohoto důvodu kasačního opravného prostředku je založena na předpokladu, že Tribunál částečně zrušil předmětné nařízení proto, že shledal, že Komise nesprávně uplatnila sumační metodu, přičemž v takovém případě Tribunál porušil nařízení o klasifikaci, označování a balení, jelikož nařízení při použití této metody nevyžaduje posouzení rozpustnosti látky jako celku.

Zatřetí, Komise má za to, že Tribunál porušil unijní právo tím, že překročil meze své pravomoci přezkumu legality napadeného nařízení a zkrátil důkazy, na jejich základě bylo předmětné nařízení přijato.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 261, s. 5.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 21. prosince 2015 –
Security Service Srl v. Ministero dell'Interno a další**

(Věc C-692/15)

(2016/C 106/22)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Security Service Srl

Odpůrci: Ministero dell'Interno, Questura di Napoli, Questura di Roma

Předběžné otázky

- 1) [Je třeba rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve věci C-465/2005, Komise v. Itálie, EU:C:2007:781, ve kterém Soudní dvůr] rozhodl, že Italská republika porušila zásady uvedené v člancích 43 a 49 Smlouvy o ES (svoboda usazování a volný pohyb služeb) tím, že stanovila, že:
- (a) činnost strážce soukromé bezpečnostní služby může být vykonávána pouze pod podmínkou předchozího složení přísahy věrnosti Italské republice;
 - (b) činnost soukromé bezpečnostní služby může být vykonávána poskytovatelem služeb usazeným v jiném členském státě pouze na základě povolení vydaného prefektem s omezenou územní působností, aniž by byly zohledněny povinnosti, které jsou těmto poskytovatelům již uloženy v členském státě původu;
 - (c) uvedené povolení má jen omezenou územní platnost a jeho vydání se váže na zohlednění počtu a velikosti podniků poskytujících soukromé bezpečnostní služby, které již vykonávají činnost na dotčeném území;
 - (d) podniky poskytující soukromé bezpečnostní služby musejí mít provozovnu v každé provincii, kde vykonávají svou činnost;
 - (e) každý zaměstnanec těchto podniků musí mít individuální povolení pro výkon činností soukromé bezpečnostní služby, aniž by byly zohledněny kontroly a prověření, ke kterým již došlo v členském státě původu;
 - (g) podniky poskytující soukromé bezpečnostní služby musejí k tomu, aby získaly povolení, zaměstnávat minimální nebo maximální počet zaměstnanců;
 - (h) tytéž podniky musejí složit jistotu u státní depozitní pokladny;
 - (i) ceny soukromých bezpečnostních služeb jsou stanoveny v povolení prefekta ve vztahu k předem vymezenému možnému rozpětí[.]
- [vykládat tak, že] sám o sobě [...] vylučuje pravomoc provinčního orgánu veřejné bezpečnosti (policejního ředitele) stanovit takové podmínky provozování bezpečnostní služby, jako jsou napadené podmínky[, které] ukládají povinnost nasadit minimální počet bezpečnostních strážců (dva) na operace týkající se určitých služeb?
- 2) Je problematika v této věci, byť se jedná o novou otázku, natolik podobná, že by vedla ke stejnému výsledku na základě výše uvedených článků 43 a 49 Smlouvy o ES?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 21. prosince 2015 – Il Camaleonte Srl v. Questore di Napoli, Ministero dell'Interno

(Věc C-693/15)

(2016/C 106/23)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Il Camaleonte Srl

Odpůrci: Questore di Napoli, Ministero dell'Interno

Předběžné otázky

1) [Je třeba rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve věci C-465/2005, Komise v. Itálie, EU:C:2007:781, ve kterém Soudní dvůr] rozhodl, že Italská republika porušila zásady uvedené v člancích 43 a 49 Smlouvy o ES (svoboda usazování a volný pohyb služeb) tím, že stanovila, že:

- (a) činnost strážce soukromé bezpečnostní služby může být vykonávána pouze pod podmínkou předchozího složení přísahy věrnosti Italské republice;
- (b) činnost soukromé bezpečnostní služby může být vykonávána poskytovatelem služeb usazeným v jiném členském státě pouze na základě povolení vydaného prefektem s omezenou územní působností, aniž by byly zohledněny povinnosti, které jsou těmto poskytovatelům již uloženy v členském státě původu;
- (c) uvedené povolení má jen omezenou územní platnost a jeho vydání se váže na zohlednění počtu a velikosti podniků poskytujících soukromé bezpečnostní služby, které již vykonávají činnost na dotčeném území;
- (d) podniky poskytující soukromé bezpečnostní služby musejí mít provozovnu v každé provincii, kde vykonávají svou činnost;
- (e) každý zaměstnanec těchto podniků musí mít individuální povolení pro výkon činností soukromé bezpečnostní služby, aniž by byly zohledněny kontroly a prověření, ke kterým již došlo v členském státě původu;
- (g) podniky poskytující soukromé bezpečnostní služby musejí k tomu, aby získaly povolení, zaměstnávat minimální nebo maximální počet zaměstnanců;
- (h) tytéž podniky musejí složit jistotu u státní depozitní pokladny;
- (i) ceny soukromých bezpečnostních služeb jsou stanoveny v povolení prefekta ve vztahu k předem vymezenému možnému rozpětí[.]

[vykládat tak, že] sám o sobě [...] vylučuje pravomoc provinčního orgánu veřejné bezpečnosti (policejního ředitele) stanovit takové podmínky provozování bezpečnostní služby, jako jsou napadené podmínky[, které] ukládají povinnost nasadit minimální počet bezpečnostních strážců (dva) na operace týkající se určitých služeb?

2) Je problematika v této věci, byť se jedná o novou otázku, natolik podobná, že by vedla ke stejnému výsledku na základě výše uvedených článků 43 a 49 Smlouvy o ES?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 21. prosince 2015 –
Vigilanza Privata Turrus Srl v. Questore di Napoli**

(Věc C-694/15)

(2016/C 106/24)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Vigilanza Privata Turrus Srl

Odpůrce: Questore di Napoli

Předběžné otázky

- 1) [Je třeba rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve věci C-465/2005, Komise v. Itálie, EU:C:2007:781, ve kterém Soudní dvůr] rozhodl, že Italská republika porušila zásady uvedené v člancích 43 a 49 Smlouvy o ES (svoboda usazování a volný pohyb služeb) tím, že stanovila, že:
- (a) činnost strážce soukromé bezpečnostní služby může být vykonávána pouze pod podmínkou předchozího složení přísahy věrnosti Italské republice;
 - (b) činnost soukromé bezpečnostní služby může být vykonávána poskytovatelem služeb usazeným v jiném členském státě pouze na základě povolení vydaného prefektem s omezenou územní působností, aniž by byly zohledněny povinnosti, které jsou těmto poskytovatelům již uloženy v členském státě původu;
 - (c) uvedené povolení má jen omezenou územní platnost a jeho vydání se váže na zohlednění počtu a velikosti podniků poskytujících soukromé bezpečnostní služby, které již vykonávají činnost na dotčeném území;
 - (d) podniky poskytující soukromé bezpečnostní služby musejí mít provozovnu v každé provincii, kde vykonávají svou činnost;
 - (e) každý zaměstnanec těchto podniků musí mít individuální povolení pro výkon činností soukromé bezpečnostní služby, aniž by byly zohledněny kontroly a prověření, ke kterým již došlo v členském státě původu;
 - (g) podniky poskytující soukromé bezpečnostní služby musejí k tomu, aby získaly povolení, zaměstnávat minimální nebo maximální počet zaměstnanců;
 - (h) tytéž podniky musejí složit jistotu u státní depozitní pokladny;
 - (i) ceny soukromých bezpečnostních služeb jsou stanoveny v povolení prefekta ve vztahu k předem vymezenému možnému rozpětí[.]
- [vykládat tak, že] sám o sobě [...] vylučuje pravomoc provinčního orgánu veřejné bezpečnosti (policejního ředitele) stanovit takové podmínky provozování bezpečnostní služby, jako jsou napadené podmínky[, které] ukládají povinnost nasadit minimální počet bezpečnostních strážců (dva) na operace týkající se určitých služeb?
- 2) Je problematika v této věci, byť se jedná o novou otázku, natolik podobná, že by vedla ke stejnému výsledku na základě výše uvedených článků 43 a 49 Smlouvy o ES?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Itálie) dne 28. prosince 2015 – MB Srl v. Società Metropolitana Acque Torino (SMAT)

(Věc C-697/15)

(2016/C 106/25)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: MB Srl

Žalovaná: Società Metropolitana Acque Torino (SMAT)

Předběžná otázka

Brání zásady Společenství ochrany legitimního očekávání a právní jistoty, spolu se zásadami volného pohybu zboží, svobody usazování a volného pohybu služeb podle Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), jakož i zásady, které z nich vyplývají, jako je rovné zacházení, zákaz diskriminace, vzájemné uznávání, proporcionalita a transparentnost, uvedené (naposledy) ve směrnici č. 2014/24/EU⁽¹⁾, vnitrostátním právním předpisům, jako jsou italské právní předpisy vyplývající z ustanovení čl. 87 odst. 4 a čl. 86 odst. 3-a legislativního nařízení č. 163 z roku 2006 ve spojení s čl. 26 odst. 6 legislativního nařízení č. 81 z roku 2008, jak jsou vykládány z hlediska jednotného výkladu a použití na základě článku 99 codice del processo amministrativo rozsudky plenárního zasedání Consiglio di Stato č. 3 a č. 9 z roku 2015, podle kterých skutečnost, že se v hospodářské nabídce v rámci zadávacího řízení na veřejné práce samostatně nevykáží náklady na bezpečnost práce v podniku, znamená v každém případě vyloučení příslušného uchazeče, i v případě, kdy povinnost samostatného vykazování nebyla stanovena v předpisech upravujících zadávací řízení, ani v příloženém formuláři pro předkládání nabídek, a bez ohledu na skutečnost, že z věcného hlediska nabídka splňuje požadavky na minimální náklady na bezpečnost práce v podniku?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, s. 65).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 6. ledna 2016 – Holcim France SAS, právní nástupkyně společnosti Euro Stockage, a Enka SA v. Ministre des finances et des comptes publics

(Věc C-6/16)

(2016/C 106/26)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Navrhovatelky: Holcim France SAS, právní nástupkyně společnosti Euro Stockage, a Enka SA

Odpůrce: Ministre des finances et des comptes publics

Předběžné otázky

- 1) Pokud právní předpisy členského státu využijí ve vnitrostátním právu možnosti stanovené v čl. 1 odst. 2 směrnice 90/435/ES ze dne 23. července 1990⁽¹⁾, je možná kontrola aktů nebo dohod přijatých k provedení této možnosti z hlediska primárního práva Evropské unie?
- 2) Má být ustanovení čl. 1 odst. 2 této směrnice, která členským státům přiznávají široký prostor pro uvážení při určení, která ustanovení jsou „nezbytná k potlačení daňových úniků a zneužívání daňových předpisů“, vykládáno tak, že brání tomu, aby členský stát přijal mechanismus s cílem vyloučit osvobození u dividend vyplacených právnické osobě přímo nebo nepřímo ovládané jedním nebo více rezidenty států, které nejsou členy Unie, ledaže tato právnická osoba doloží, že hlavním účelem nebo jedním z hlavních účelů řetězce podílů není využít tohoto osvobození?
- 3) a) Je za předpokladu, že by soulad výše uvedeného „protizneužívajícího“ mechanismu s unijním právem měl být posuzován rovněž z hlediska ustanovení Smlouvy, třeba přezkoumat tento soulad, s ohledem na předmět dotčených právních předpisů, z hlediska ustanovení článku 43 Smlouvy o založení Evropského společenství, nyní článku 49 Smlouvy o fungování Evropské unie, i když společnost, jež je příjemcem dividend, je ovládána přímo nebo nepřímo na konci řetězce podílů, jehož jedním z hlavních účelů je využít osvobození, jedním nebo více rezidenty třetích států, kteří se nemohou dovolávat svobody usazování?

b) Má být za předpokladu, že odpověď na předchozí otázku je záporná, tento soulad přezkoumán z hlediska ustanovení článku 56 Smlouvy o založení Evropského společenství, nyní článku 63 Smlouvy o fungování Evropské unie?
- 4) Musí být tato ustanovení vykládána tak, že brání tomu, aby vnitrostátní právní předpis nepřiznal osvobození od srážkové daně u dividend vyplacených společností jednoho členského státu společnosti se sídlem v jiném členském státě, pokud je příjemcem těchto dividend právnická osoba ovládaná přímo nebo nepřímo jedním nebo více rezidenty států, které nejsou členy Evropské unie, ledaže tato osoba prokáže, že hlavním účelem nebo jedním z hlavních účelů tohoto řetězce podílů není využít tohoto osvobození?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 6).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 11. ledna 2016 –
Société Euro Park Service, právní nástupkyně společnosti Cairnbulg Nanteuil v. Ministre des finances
et des comptes publics**

(Věc C-14/16)

(2016/C 106/27)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Société Euro Park Service, právní nástupkyně společnosti Cairnbulg Nanteuil

Odpůrce: Ministre des finances et des comptes publics

Předběžné otázky

- 1) Jestliže vnitrostátní právní úprava členského státu používá ve vnitrostátním právu možnost, již nabízí čl. 11 odst. 1 pozměněné směrnice Rady 90/434/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění při fúzích, rozděleních, převodech aktiv a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států⁽¹⁾, je nutné provést přezkum aktů přijatých v zájmu uplatnění této možnosti s ohledem na primární právo Evropské unie?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, mají být ustanovení článku 43 Smlouvy o založení Evropského společenství, převzatá článkem 49 Smlouvy o fungování Evropské unie, vykládána tak, že brání tomu, aby vnitrostátní právní úprava, jejímž cílem je bojovat proti daňovým únikům nebo vyhýbání se daňové povinnosti, podmiňovala využívání společného systému zdanění při fúzích a podobných transakcích předchozím souhlasem, pouze pokud jde o převody na zahraniční právnické osoby, s vyloučením převodů na právnické osoby podle vnitrostátního práva?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 225, s. 1.

Kasační opravný prostředek podaný dne 13. ledna 2016 Al-Bashirem Mohammedem Al-Faqihem, Ghuniou Abdrabbahem, Taherem Nasufem a společností Sanabel Relief Agency Ltd proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 28. října 2015 ve věci T-134/11, Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, Sanabel Relief Agency Ltd v. Evropská komise

(Věc C-19/16 P)

(2016/C 106/28)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelé): Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah, Taher Nasuf, Sanabel Relief Agency Ltd (zástupci: N. Garcia-Lora, Solicitor, E. Grieves, Barrister)

Další účastníci řízení: Evropská komise, Rada Evropské unie, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

Návrhová žádání navrhovatelů

Navrhovatelé navrhují, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadené rozhodnutí ze dne 28. října 2015;
- nahradil ho svým vlastním rozhodnutím a zrušil napadená opatření;
- uložil Komisi, Radě a Spojenému království náhradu nákladů řízení před Tribunálem a Soudním dvorem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek se opírá o čtyři důvody.

V rámci prvního důvodu kasačního opravného prostředku je napadáno rozhodnutí Tribunálu, že v řízení, které před ním probíhalo, nebylo řádně zpochybněno věcné rozhodnutí zařadit první tři navrhovatele na seznam. Tribunál pochybil, jelikož neposoudil čtvrtý žalobní důvod jako zpochybnění toho, jak Komise posoudila skutkový stav. Tribunál nezohlednil vyjádření navrhovatelů, která ale měla být vzata v úvahu, jelikož a) Tribunál si je vyžádal, b) byla předložena předtím, než žalovaný předložil žalobní odpověď, a c) navrhovatelé vždy uváděli, že jejich cílem je zpochybnit posouzení skutkového stavu. Přístup Tribunálu nebyl v souladu s rozhodnutím ve věci Ayadi v. Komise, T-527/09, ze dne 14. dubna 2015.

V rámci druhého důvodu kasačního opravného prostředku je rozhodnutí Tribunálu zpochybněno na základě toho, že Tribunál nerespektoval závaznost rozhodnutí Kadi II. Tribunál nestanovil, zda jsou tvrzení uvedená v odůvodnění opodstatněná, či nikoliv.

V rámci třetího důvodu kasačního opravného prostředku je zpochybněn závěr Tribunálu, že Komise provedla pečlivou a nezávislou analýzu odůvodnění zařazení navrhovatelů na seznam. Závěr Tribunálu, že Komise provedla takovou analýzu, byl s ohledem na skutkové okolnosti věci a předchozí soudní rozhodnutí v jiných podobných případech nepodložený.

V rámci čtvrtého důvodu kasačního opravného prostředku je zpochybněno rozhodnutí Tribunálu, že společnost Sanabel není aktivně legitimována, a to na základě toho, že si Tribunál nesprávně vyložil právní předpisy. Aktivní legitimace společnosti Sanabel není podmíněna obdobnou charakteristikou dle vnitrostátního práva, ale tím, zda ji lze považovat za společnost, kterou lze takto charakterizovat.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 25. ledna 2016 – Compass Contract Service Limited v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-38/16)

(2016/C 106/29)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Compass Contract Service Limited

Žalovaní: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

- 1) Představuje rozdílné zacházení s tzv. „Fleming claims“ v souvislosti s daní na výstupu (jež bylo možné uplatnit za období končící před 4. prosincem 1996) a s tzv. „Fleming claims“ v souvislosti s daní na vstupu (jež bylo možné uplatnit za období končící před 1. květnem 1997 – tj. později než v případě „Fleming claims“ v souvislosti s daní na výstupu) ve Spojeném království:
 - a) porušení unijní zásady rovného zacházení nebo
 - b) porušení unijní zásady daňové neutrality nebo
 - c) porušení unijní zásady efektivity nebo
 - d) porušení jakékoli jiné relevantní unijní zásady?
- 2) Pokud bude odpověď na kteroukoli z otázek 1) a) až d) kladná, jak by mělo být zacházeno s tzv. „Fleming claims“ v souvislosti s daní na výstupu týkajícími se období od 4. prosince 1996 do 30. dubna 1997?

**Kasační opravný prostředek podaný dne 4. února 2016 European Bicycle Manufacturers Association
proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 26. listopadu 2015 ve věci T-425/13,
Giant (China) Co. Ltd v. Rada Evropské unie**

(Věc C-61/16 P)

(2016/C 106/30)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: European Bicycle Manufacturers Association (zástupci: L. Ruessmann, advokát, J. Beck, solicitor)

Další účastnice řízení: Giant (China) Co. Ltd, Rada Evropské unie, Evropská komise

Návrhová žádání

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr:

- prohlásil kasační opravný prostředek za přípustný a opodstatněný;
- zrušil rozsudek Tribunálu;
- rozhodl ve věci samé a zamítl žalobu na neplatnost nebo vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí ve věci samé o žalobě na neplatnost; a
- nařídil žalobci v řízení před Tribunálem náhradu nákladů v řízení před Tribunálem, jakož i nákladů v řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

- První důvod: Tribunál nesprávně právně posoudil způsob, jakým Rady uplatnila článek 18 základního nařízení. V rozporu se závěry Tribunálu nařízení 502/2013 ⁽¹⁾ uplatňuje čl. 18 odst. 1 na skupinu Giant obecně, neboť orgány neměly k dispozici úplné a srozumitelné informace o společnostech, které jsou s ní spojeny, a nejen informace týkající se vývozních cen skupiny.
- Druhý důvod: Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když rozhodl, že Rada by neměla skutečnost, že skupina Giant nepředložila základní informace, považovat za nedostatek spolupráce ve smyslu čl. 18 odst. 1 základního nařízení. Požadované informace byly základní informace nezbytné k tomu, aby orgány mohly získat úplný a přesný přehled o skupině Giant, a jejich neposkytnutí tedy představuje nedostatek spolupráce zpochybňující důvěryhodnost informací, které skupina Giant poskytla.
- Třetí důvod: Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení, když rozhodl, že neexistuje riziko obcházení zákona, když se skupině Giant udělí individuální anti-dumpingové clo a společnosti Jinshan nikoli. Obavy orgánů týkající se obcházení zákona ze strany spojených společností jsou v projednávané věci odůvodněné a představují platný doplňující důvod pro zamítnutí žádosti skupiny Giant o individuální anti-dumpingové clo.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EU) č. 502/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 990/2011 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě prozatímního přezkumu podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 153, s. 17).

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – GFKL Financial Services v. Komise

(Věc T-620/11) ⁽¹⁾

„Státní podpory — Německé daňové právní předpisy o převodu ztrát do budoucích zdaňovacích období (Sanierungsklausel) — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou s vnitřním trhem — Žaloba na neplatnost — Osobní dotčení — Přípustnost — Pojem, státní podpora — Selektivní povaha — Povaha a struktura daňové soustavy — Veřejné prostředky — Povinnost uvést odůvodnění — Legitimní očekávání“

(2016/C 106/31)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: GFKL Financial Services AG (Essen, Německo) (zástupci: původně M. Schweda, S. Schultes-Schnitzlein, J. Eggers a M. Knebelsberger, poté M. Schweda, J. Eggers, M. Knebelsberger a F. Loose, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně T. Maxian Rusche, M. Adam a R. Lyal, poté T. Maxian Rusche, R. Lyal a M. Noll Ehlers, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalobkyni: Spolková republika Německo (zástupci: T. Henze a K. Petersen, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2011/527/EU ze dne 26. ledna 2011 o státní podpoře Německa C 7/10 (ex CP 250/09 a NN 5/10) „Zákon o dani z příjmu právnických osob (KStG), systém převodu daňových ztrát („Sanierungsklausel“)“ (Úř. věst. L 235, s. 26).

Výrok rozsudku

- 1) Námitka nepřipustnosti se zamítá.
- 2) Žaloba se zamítá jako neopodstatněná.
- 3) GFKL Financial Services AG ponese vlastní náklady řízení a nahradí dvě třetiny nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí. Komise ponese třetinu vlastních nákladů řízení.
- 4) Spolková republika Německo ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 39, 11.2.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Isotis v. Komise

(Věc T-562/13) ⁽¹⁾

„Rozhodčí doložka — Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace — Smlouva REACH112 — Vrácení vyplacených záloh — Způsobitelné náklady“

(2016/C 106/32)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (Atény, Řecko) (zástupce: S. Skliris, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: L. Di Paolo a S. Lejeune, zmocněnci, původně ve spolupráci s E. Petrimsim, poté E. Roussouem, advokáti)

Předmět věci

Návrhy na základě článku 272 SFEU znějící primárně na určení, že žádost Komise o vrácení předběžných plateb ve výši 47 197,93 eur, které byly žalobkyni vyplaceny na základě smlouvy č. 238 940 „REsponding to All Citizens needing Help (REACH112)“ uzavřené mezi Evropským společenstvím a žalobkyní, je neopodstatněná, a podpůrně na určení, že žádost Komise o vrácení uvedených předběžných plateb, pokud jde o výdaje předložené Komisi týkající se prvního referenčního období projektu Reach 112 ve výši 13 821,12 EUR, je neopodstatněná, a dále protinávrh znějící na uložení žalobkyni povinnosti vrátit předběžné platby neoprávněně vyplacené na základě této smlouvy, spolu s úroky z prodlení.

Výrok rozsudku

- 1) *Není důvodné rozhodnout o návrhových žádáních společnosti Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis znějící na určení, že jelikož se obecné podmínky šestého rámcového programu nepoužijí na dotčenou smlouvu, nemůže mít na základě této smlouvy povinnost zaplatit paušální náhradu, a že tedy Evropská komise porušila dotčenou smlouvu tím, že prohlásila svůj záměr požadovat takovou náhradu.*
- 2) *Návrhu společnosti Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis znějící na určení, že je neopodstatněná žádost o vrácení předběžných plateb, které obdržela na základě smlouvy č. 238 940 „REsponding to All Citizens needing Help (REACH112)“ se vyhovuje v rozsahu, v němž se týká nákladů, které žalobkyně vykazala, pokud jde o první referenční období projektu Reach 112.*
- 3) *Žaloba podaná společností Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis se ve zbývajících částech zamítá.*
- 4) *Návrh Komise znějící na uložení společnosti Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis povinnosti vrátit předběžné platby, které obdržela na základě smlouvy č. 238 940 „REsponding to All Citizens needing Help (REACH112)“, se zamítá v rozsahu, v němž se týká nákladů, které žalobkyně vykazala, pokud jde o první referenční období projektu Reach 112.*
- 5) *Společnosti Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis se ukládá povinnost zaplatit Komisi částku ve výši 33 376,81 eur, navýšenou o úroky z prodlení ve výši 4 % ročně počínaje dnem 29. října 2013 a až do úplného zaplacení této částky.*
- 6) *Společnost Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis a Komise ponесou vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 9, 11.1.2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Italian International Film v. EACEA

(Věc T-676/13) ⁽¹⁾

„Program podpory evropského audiovizuálního odvětví (MEDIA 2007) — Opatření na podporu nadnárodní distribuce evropských filmů — Výzva k předkládání návrhů v rámci ‚selektivního‘ systému 2013 — Akt EACEA informující žalobkyni o zamítnutí její žádosti týkající se filmu ‚Only God Forgives‘ — Akt EACEA potvrzující toto zamítnutí, ale obsahující nové odůvodnění — Pravomoc — Rozdělení úkolů mezi Komisí a EACEA — Přesně stanovená pravomoc — Žaloba na neplatnost — Napadnutelný akt — Přípustnost — Povinnost uvést odůvodnění — Stálé pokyny 2012 – 2013 — Dohoda o hmotné nebo fyzické distribuci — Předchozí neoznámení vůči EACEA — Nezpůsobilost žádosti“

(2016/C 106/33)

Jednací jazyk: itaština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italian International Film Srl (Řím, Itálie) (zástupci: A. Fratini, B. Bettelli a M. Bottino, advokáti)

Žalovaná: Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast (EACEA) (zástupci: H. Monet a D. Homann, zmocněnci, ve spolupráci s D. Fosselard a A. Duron, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým se zamítá žádost žalobkyně o poskytnutí grantu pro film „Only God Forgives“, předložená v návaznosti na výzvu k předkládání návrhů EACEA/21/12 MEDIA 2007 – Podpora nadnárodní distribuce evropských filmů – „selektivní“ systém 2013 (Úř. věst. C 300, s. 5), zveřejněnou v rámci rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1718/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006 o provádění programu podpory evropského audiovizuálního odvětví (MEDIA 2007) (Úř. věst. L 327, s. 12), stanoveného na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá*
- 2) *Italian International Film Srl a Výkonná agentura pro vzdělávání a kulturu (EACEA) ponесou vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 45, 15. 2. 2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 5. února 2016 – Kicktipp v. OHIM – Società Italiana Calzature (kicktipp)

(Věc T-135/14) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství kicktipp — Starší národní slovní ochranná známka KICKERS — Pravidlo 19 nařízení (ES) č. 2868/95 — Pravidlo 98 odst. 1 nařízení č. 2868/95 — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2016/C 106/34)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kicktipp GmbH (Düsseldorf, Německo) (zástupce: A. Dreyer, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: I. Harrington, zmocněnec)

Další účastníci řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastníci před Tribunálem: Società Italiana Calzature Srl (Miláno, Itálie) (zástupce: G. Cantaluppi, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. prosince 2013 (věc R 1061/2012-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi Società Italiana Calzature Srl et Kicktipp GmbH.

Výrok

- 1) *Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 12. prosince 2013 (věc R 1061/2012-2) se zrušuje.*
- 2) *OHIM ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Kicktipp GmbH.*

3) *Società Italiana Calzature Srl* ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 135, 5.5.2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Meica v. OHIM – Salumificio Fratelli Beretta (STICK MiniMINI Beretta)

(Věc T-247/14) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství STICK MiniMINI Beretta — Starší slovní ochranná známka Společenství MINI WINI — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 216/96“

(2016/C 106/35)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG (Edeweicht, Německo) (zástupce: S. Labesius, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně: A. Poch, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Salumificio Fratelli Beretta SpA (Barzanò, Itálie) (zástupci: G. Ghisletti, F. Braga a P. Pozzi, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 14. února 2014 (věc R 1159/2013-4), týkajícímu se námitkového řízení mezi Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG a Salumificio Fratelli Beretta SpA

Výrok

1. Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 14. února 2014 (věc R 1159/2013-4), se zrušuje v rozsahu, v němž odmítá návrhová žádání Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG na změnu rozhodnutí námitkového oddělení ohledně služeb patřících do třídy 43.
2. Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
3. Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG, Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a Salumificio Fratelli Beretta SpA ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 235, 21.7.2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – Itálie v. Komise

(Věc T-686/14) ⁽¹⁾

„EZOZF — Záruční sekce — EZZF a EZFRV — Výdaje vyloučené z financování — Ovoce a zelenina — Odvětví zpracování rajčat — Podpory pro organizace producentů — Výdaje vynaložené Itálií — Proporcionalita — Překážka věci pravomocně rozsouzené“

(2016/C 106/36)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupci: G. Palmieri, zmocněnkyně, ve spolupráci s G. Galluzzo, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: D. Bianchi a K. Skelly, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení prováděcího rozhodnutí Komise 2014/458/EU ze dne 9. července 2014, kterým se z financování Evropskou unií vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 205, s. 62), v rozsahu, v němž se vztahuje na Italskou republiku

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 395, 10. 11. 2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. února 2016 – PRIMA v. Komise

(Věc T-722/14) ⁽¹⁾

**„Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Podpora zastoupení Komise v Bulharsku při pořádání veřejných akcí — Odmítnutí nabídky uchazeče a zadání veřejné zakázky jinému uchazeči — Kritéria pro zadání zakázky — Povinnost uvést odůvodnění — Pojem, relativní výhody přijaté nabídky“ —
Transparentnost“**

(2016/C 106/37)

Jednací jazyk: bulharština

Účastnice řízení

Žalobkyně: PRIMA – Producerska, reklamna, informatsionna i mediyna agentsia AD (Sofie, Bulharsko) (zástupce: Y. Ruskov, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: L. Di Paolo, P. Mihaylova a D. Roussanov, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 12. srpna 2014, kterým byla odmítnuta nabídka žalobkyně podaná v rámci zadávacího řízení PO/2013 13/SOF, jehož předmětem byla podpora Zastoupení Evropské komise v Bulharsku při pořádání veřejných akcí, a kterým byla zakázka zadána jinému účastníku řízení, jakož i všech „následných rozhodnutí“, včetně rozhodnutí ze dne 12. září 2014 uzavřít smlouvu o zadání zakázky.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti PRIMA – Producerska, reklamna, informatsionna i mediyna agentsia AD se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 462, 22.12.2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 5. února 2016 – Airpressure Bodyforming v. OHIM (Slim legs by airpressure bodyforming)(Věc T-842/14) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství Slim legs by airpressure bodyforming — Zamítnutí zápisu průzkumovým referentem — Absolutní důvody pro zamítnutí — Popisný charakter — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2016/C 106/38)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Airpressure Bodyforming GmbH (Berchtesgaden, Německo) (zástupkyně: S. Merz, advokátka)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: C. Martini a M. Fischer, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. října 2014 (věc R 1570/2014-5) týkajícímu se přihlášky slovního označení Slim legs by airpressure bodyforming jako ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Airpressure Bodyforming GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 65, 23. 2. 2015.

Usnesení Tribunálu ze dne 28. prosince 2015 – Skype v. OHIM – Sky International (SKYPE)(Věc T-797/14) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“

(2016/C 106/39)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Skype Ultd (Dublin, Irsko) (zástupci: A. Carboni a M. Browne, solicitors)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Bullock, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Sky International AG (Zug, Švýcarsko) (zástupci: D. Rose a J. Curry, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. září 2014 (věc R 1075/2013-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Sky International AG a Skype

Výrok

1. O žalobě není třeba rozhodovat.

2. Skype Ultd a Sky International AG ponese vlastní náklady řízení a každá z nich nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM).

(¹) Úř. věst. C 46, 9.2.2015.

Usnesení Tribunálu ze dne 26. ledna 2016 – Permapore v. OHIM – José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins (Terraway)

(Věc T-277/15) (¹)

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Terraway — Starší národní a mezinárodní slovní ochranné známky TERRAWAY — Částečné zamítnutí námítky — Nesplnění povinnosti zaplatit ve stanovené lhůtě poplatků — Rozhodnutí odvolacího senátu, kterým bylo odvolání prohlášeno za nepodané — Žaloba po právní stránce zjevně zcela neopodstatněná“

(2016/C 106/40)

Jednací jazyk: portugálština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Permapore Ltd (Nenagh, Irsko) (zástupce: J. Sales, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Schifko, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda (Grijó, Portugalsko) (zástupci: M. Oehen Mendes, R. Duarte Morais, M. Ribeiro da Fonseca a S. Luís Dias, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 5. března 2015 (věc R 2496/2014-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda a Permapore Ltd

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnost Permapore Ltd ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM).
3. Společnost José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins Lda ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 245, 27.7.2015.

Žaloba podaná dne 31. července 2015 – Voigt v. Parlament

(Věc T-618/15)

(2016/C 106/41)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Udo Voigt (Brusel, Belgie) (zástupce: P. Richter, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil odmítnutí předsedy Evropského parlamentu poskytnout prostory Evropského parlamentu na uskutečnění tiskové konference žalobce, která se měla konat dne 16. června 2015,
- zrušil zákaz vstupu do budovy, vyslovený předsedou Evropského parlamentu vůči ruským účastníkům konference ze dne 16. června 2015,
- uložil Parlamentu náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce dva žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení Smluv.

- Žalobce uvádí, že odmítnutí poskytnout požadované prostory, jakož i vyslovení zákazu vstupu do budovy ruským účastníkům je v rozporu se Smlouvami, resp. s právními normami použitelnými při provádění těchto Smluv.
- Žalobce má na základě pravidel prezidia Evropského parlamentu upravujících zasedání frakcí ze dne 4. července 2005 nárok na zpřístupnění požadovaných prostor. Nebyly dány výjimečné důvody pro odmítnutí přístupu, neboť prostory nebyly v daném čase obsazeny a plánovaná tisková konference nepředstavovala bezpečnostní riziko a neohrožovala ani fungování Parlamentu. Z tohoto důvodu bylo porušeno právo žalobce na poskytování informací o své parlamentární činnosti.
- Zákaz vstupu do budovy vyslovený vůči ruským hostům je v rozporu se zákazem diskriminace založená základě etnického původu, jakož i státní příslušnosti (čl. 21 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie).

2. Druhý žalobní důvod vycházející ze zneužití pravomoci.

- Žalobce uvádí, že jednání předsedy Evropského parlamentu je čistě svévolné a v příkrém rozporu se zákazem diskriminace podle primárního práva.

Žaloba podaná dne 21. ledna 2016 – *Indeutsch International v. OHIM – Crafts Americana* (Vyobrazení opakujících se křivek mezi dvěma rovnoběžnými čarami)

(Věc T-20/16)

(2016/C 106/42)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: M/S. *Indeutsch International* (Noida, Indie) (zástupci: D. Stone, D. Meale, A. Dykes a S. Malynicz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: *Crafts Americana Group, Inc.* (Vancouver, Spojené státy)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Majitel sporné ochranné známky: žalobkyně

Sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Společenství (Vyobrazení opakujících se křivek mezi dvěma rovnoběžnými čarami) – ochranná známka Společenství č. 8 884 264

Řízení před OHIM: řízení o zrušení

Napadené rozhodnutí: rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 5. listopadu 2015 ve věci R 1814/2014-1

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí,
- rozhodl, že OHIM a další účastnice řízení ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené žalobkyní.

Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009

Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Comprojecto Projectos e Construções a další v. ECB (Věc T-22/16)

(2016/C 106/43)

Jednací jazyk: portugalsština

Účastníci řízení

Žalobci: Comprojecto Projectos e Construções, Lda (Lisabon, Portugalsko), Julião Maria Gomes de Azevedo (Lisabon), Paulo Eduardo Matos Gomes de Azevedo (Lisabon) a Isabel Maria Matos Gomes de Azevedo (Lisabon) (zástupce: M. A. Ribeiro, advokát)

Žalovaná: Evropská centrální banka

Návrhová žádání

Žalobci navrhují, aby Tribunál:

- v souladu s článkem 265 SFEU určil, že Evropská centrální banka tím, že neprojednala stížnost podanou žalobci dne 27. listopadu 2015, opomenula bez řádného opodstatnění vydat rozhodnutí, přestože k tomu byla předem vyzvána;
- podpůrně, v souladu s články 263 SFEU a 264 SFEU zrušil rozhodnutí Evropské centrální banky;
- uložil Evropské centrální bance v souladu s článkem 340 SFEU a s čl. 41 odst. 3 Listiny základních práv Evropské unie povinnost nahradit žalobcům újmu ve výši 4 199 780,43 eur a vyplatit úroky z prodlení v zákonné sazbě plynoucí do okamžiku skutečného zaplacení;
- uložil Evropské centrální bance náhradu nákladů řízení podle čl. 134 odst. 1 jednacího řádu.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládají žalobci následující žalobní důvody:

1. neopodstatněné odmítnutí – spočívající v nečinnosti a v nevydání rozhodnutí – žádosti jednat podané k Evropské centrální bance a vycházející ze stížnosti žalobců předložené dne 27. listopadu 2015 týkající se blíže určených protiprávních a neopodstatněných úkonů Banco de Portugal;
2. absence nestrannosti, netransparentnosti, nepoctivosti, nekompetentnosti, neefektivnosti a nezodpovědnosti, porušení rovnosti před zákonem (porušení článku 20 Listiny základních práv);

3. nedodržení formálních náležitostí, porušení Smluv a jiných právních předpisů k jejich provedení, zneužití pravomoci;
4. protežování a upřednostňování společnosti IC Millenium/Bcp v souvislosti s využíváním finančního systému k praní peněz a s nesplněním povinností plynoucích z práva Společenství v oblasti volného pohybu kapitálu;
5. porušení čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu a o změně směrnice Rady 84/450/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („směrnice o nekalých obchodních praktikách“).

Žaloba podaná dne 21. ledna 2016 – Sovena Portugal – Consumer Goods v. OHIM – Mueloliva (FONTOLIVA)

(Věc T-24/16)

(2016/C 106/44)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sovena Portugal – Consumer Goods, SA (Lisabon, Portugalsko) (zástupce: D. Martins Pereira, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Mueloliva, SL (Cordoba, Španělsko)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Přihlašovatel/Majitel sporné ochranné známky: Žalobkyně

Sporná ochranná známka: Mezinárodní zápis s vyznačením Evropské unie slovní ochranné známky „FONTOLIVA“ – Mezinárodní zápis s vyznačením Evropské unie č. 1 107 792

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 4. listopadu 2015, ve věci R 1813/2014-2

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- vyhověl této žalobě;
- zrušil napadené rozhodnutí v plném rozsahu;
- opravil napadené rozhodnutí na základě důvodů uvedených v této žalobě a přiznal ochranu mezinárodní ochranné známce č. 1 107 792 FONTOLIVA ve vztahu k Evropské unii
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení vynaložené žalobkyní včetně nákladů vynaložených v řízení před OHIM.
- uložil další účastnici řízení náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní v řízení před OHIM

Dovolávané žalobní důvody

- Neplatnost dřívější španělské ochranné známky č. 780 071 FUENOLIVA;
- Nedostatek důkazů o řádném užívání dřívější ochranné známky;

- Chybějící nebezpečí záměny čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009;
- Existence dvou dřívějších ochranných známek FONTOLIVA ve Španělsku.

Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Haw Par v. OHIM – Cosmowell (GelenkGold)

(Věc T-25/16)

(2016/C 106/45)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Haw Par Corp. Ltd (Singapur, Singapur) (zástupci: R. Härer, C. Schultze, J. Ossing, C. Weber, H. Ranzinger, C. Gehweiler, C. Brockmann, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Cosmowell GmbH (Sankt Johann in Tirol, Rakousko)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Přihlašovatelka sporné ochranné známky: Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „GelenkGold“ Ochranná známka Společenství č. 9 957 978

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 4. listopadu 2015, ve věci R 1907/2015-1

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil OHIM, jakož i další účastnici v řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení vzniklých žalobkyni před Tribunálem a před odvolacím senátem.

Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009;
- Porušení čl. 75 druhé věty nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Caffè Nero Group v. OHIM (CAFFÈ NERO)

(Věc T-29/16)

(2016/C 106/46)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Caffè Nero Group Ltd (Londýn, Spojené království) (zástupce: L. Cassidy, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství „CAFFÈ NERO“ – Přihláška č. 13 238 019

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 4. listopadu 2015, ve věci R 410/2015-1

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- připustil přihlášku ochranné známky Společenství č. 13 238 019 k zápisu;
- upustil od námitek k přihlášce ochranné známky Společenství podle čl. 7 odst. 1 písm. b), c) a g) a čl. 7 odst. 2;
- povolil přihlášku ochranné známky Společenství k inzerci pro všechny druhy přihlašovaného zboží a služeb;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b), c) a g) nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 7 odst. 2 nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 26. ledna 2016 – M. I. Industries v. OHIM – Natural Instinct (Natural Instinct Dog and Cat food as nature intended)

(Věc T-30/16)

(2016/C 106/47)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: M.I. Industries, Inc. (Lincoln, Spojené státy americké) (zástupci: T. Elias, Barrister, B. Cookson, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Natural Instinct Ltd (Camberley, Spojené království)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Přihlašovatel sporné ochranné známky: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „Natural Instinct Dog and Cat food as nature intended“ – přihláška č. 11 438 074

Řízení před OHIM: námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 26. listopadu 2015 ve věci R 2944/2014-5

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil,
- vyhověl námitkám č. B 002 181 272 a zamítl přihlášku další účastnice řízení před odvolacím senátem č. 11 438 074; podpůrně, rozhodnul, že žalobkyně prokázala skutečné užívání svých ochranných známek Společenství č. 5 208 418 a č. 5 208 201 pro účely námitky č. B 002 181 272 a vrátil věc pátému odvolacímu senátu OHIM pro rozhodnutí o otázkách vyvolaných každou z těchto ochranných známek ve vztahu k čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství; ještě podpůrněji, vrátil věc v plném rozsahu pátému odvolacímu senátu OHIM,
- uložil žalovanému nahradit náklady řízení vynaložené žalobkyní v rámci tohoto odvolacího řízení.

Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 42 odst. 2 nařízení č. 207/2009,
- porušení čl. 22 odst. 3 a 4 nařízení č. 2868/95,
- porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009,
- porušení článku 75 nařízení 207/2009.

Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – adp Gauselmann v. OHIM (Juwel)**(Věc T-31/16)**

(2016/C 106/48)

*Jednací jazyk: němčina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Německo) (zástupkyně: P. Koch Moreno, advokátka)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství „Juwel“ – Přihláška č. 12 426 888

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 16. listopadu 2015, ve věci R 2571/2014-1

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Dovolávaný žalobní důvod

- Článek 7 odst. 1 bod b) ani bod c) nařízení č. 207/2009 se nepoužije.
-

Žaloba podaná dne 21. ledna 2016 – Sony Computer Entertainment Europe v. OHIM – Vieta Audio (Vita)

(Věc T-35/16)

(2016/C 106/49)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sony Computer Entertainment Europe Ltd (Londýn, Spojené království) (zástupce: S. Malynicz, barrister)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Vieta Audio, SA (Barcelona, Španělsko)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Majitelka sporné ochranné známky: Žalobkyně

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství „Vita“ – Přihláška č. 9 993 361

Řízení před OHIM: Řízení o zrušení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. listopadu 2015, ve věci R 2232/2014-5

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil OHIM a další účastníci v řízení před odvolacím senátem povinnost nést vlastní náklady řízení a nahradit náklady řízení vynaložené žalobkyní.

Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 51 odst. 1 písm. a) nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 26. ledna 2016 – Caffè Nero Group v. OHIM (CAFFÈ NERO)

(Věc T-37/16)

(2016/C 106/50)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Caffè Nero Group Ltd (Londýn, Spojené království) (zástupce: L. Cassidy, Solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství „CAFFÈ NERO“ – Přihláška č. 13 436 175

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 6. listopadu 2015, ve věci R 954/2015-1

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- připustil přihlášku ochranné známky Společenství č. 13 436 175 k zápisu;
- upustil od námitek k přihlášce ochranné známky Společenství podle čl. 7 odst. 1 písm. b), c) a g) a čl. 7 odst. 2;
- povolil přihlášku ochranné známky Společenství k inzerci pro všechny druhy přihlašovaného zboží a služeb;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b), c) a g) nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 7 odst. 2 nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 25. ledna 2016 – Nanu-Nana Joachim Hoopp v. OHIM – Fink (NANA FINK)

(Věc T-39/16)

(2016/C 106/51)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG (Brémy, Německo) (zástupce: T. Boddien, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Nadine Fink (Basilej, Švýcarsko)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Přihlašovatelka sporné ochranné známky: Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Mezinárodní zápis obrazové ochranné známky obsahující slovní prvky „NANA FINK“ – Mezinárodní zápis č. IR 1 111 651 s vyznačením Evropské unie

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 12. listopadu 2015 ve věci R 679/2014-1

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí ve vztahu k námitkovému řízení B 2 125 543 (mezinárodní přihláška ochranné známky č. IR 1 111 651);
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 29. ledna 2016 – 1&1 Telecom v. Komise

(Věc T-43/16)

(2016/C 106/52)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: 1&1 Telecom GmbH (Montabaur, Německo) (zástupci: J. Murach, advokát, a P. Alexiadis, Solicitor)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Evropské komise ze dne 19. listopadu 2015, přijaté generálním ředitelem pro hospodářskou soutěž, týkající se provádění nápravných opatření u osob, které nejsou operátory mobilních sítí ve věci COMP/M.7018 – Telefónica Deutschland/E-Plus (dále jen „rozhodnutí o spojení“), které uznalo písemný dobrovolný závazek v souladu se závazky v konečném znění a s unijním právem,
- nařídil Komisi, aby od společnosti Telefónica Deutschland vyžádala předložení nového písemného dobrovolného závazku úzce zaměřeného na povinnost, která pro ni vyplývá z bodu 78 závazků v konečném znění schválených rozhodnutím o spojení,
- uložil Komisi náhradu vlastních nákladů řízení a náhradu nákladů řízení žalobkyně podle článku 87 konsolidovaného znění jednacího řádu Tribunálu.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně dva žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vychází z tvrzení žalobkyně, že Komise tím, že přijala rozhodnutí, se dopustila zjevně nesprávného právního posouzení, neboť Smlouvy ani nařízení Evropské unie o kontrole spojování podniků (dále jen „NKSP“), rozhodnutí o spojení, ani závazky v konečném znění nepovolují doložku 2.3 písemného dobrovolného závazku tak jak byla schválena rozhodnutím.
 2. Druhý žalobní důvod vychází z tvrzení žalobkyně, že tím, že Komise se tím, že přijala své rozhodnutí, dopustila zneužití pravomoci, neboť zohlednila úvahy, které nespádají do oblasti hospodářské soutěže a porušila tak Smlouvy, NKSP, jakož i rozhodnutí o spojení.
-

Žaloba podaná dne 1. února 2016 – Azanta v. OHIM – Novartis (NIMORAL)**(Věc T-49/16)**

(2016/C 106/53)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení***Žalobkyně:* Azanta A/S (Hellerup, Dánsko) (zástupce: M. Hoffgaard Rasmussen, advokát)*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Novartis AG (Basilej, Švýcarsko)**Údaje týkající se řízení před OHIM***Přihlašovatel sporné ochranné známky:* Žalobkyně*Sporná ochranná známka:* Slovní ochranná známka Společenství „NIMORAL“ – Přihláška č. 12 204 079*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 1. prosince 2015, ve věci R 634/2015-4**Návrhová žádání***Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:*

- napadené rozhodnutí zrušil;
- povolil zápis sporné ochranné známky.

Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

Kasační opravný prostředek podaný dne 9. února 2016 Carlem De Nicolou proti rozsudku vydanému dne 18. prosince 2015 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-45/11, De Nicola v. EIB**(Věc T-55/16 P)**

(2016/C 106/54)

*Jednací jazyk: italština***Účastníci řízení***Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek:* Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: G. Ferabecoli, advokát)*Další účastnice řízení:* Evropská investiční banka**Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek***Navrhovatel navrhuje, aby Tribunál:*

- vyhověl tomuto kasačnímu opravnému prostředku a částečně změnil napadený rozsudek tím, že zruší body 2 a 3 výroku, jakož i body 61 až 67 odůvodnění rozsudku;

— v důsledku toho uložil EIB povinnost nahradit škodu vzniklou C. De Nicolovi, jak je navrhováno v žalobě, nebo podpůrně vrátil věc Soudu pro veřejnou službu zasedajícímu v odlišném složení, aby znovu rozhodl o zrušených bodech. Uložil další účastníci řízení náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tato věc je v zásadě totožná s věcmi F-55/08 a F-59/09, v nichž proti sobě stáli žalobce a Evropská investiční banka.

Žalobce v tomto ohledu uvádí, že v napadeném rozsudku nebylo rozhodnuto o návrhových žádáních znějících na zrušení hodnotícího posudku za rok 2009, rozhodnutí ze dne 25. března 2010, kterým bylo odmítnuto povýšení, pokynů pro hodnocení pro rok 2009, dvou dopisů prezidenta EIB ze 17. a 30. listopadu 2010 a všech „souvisejících, následných i předcházejících aktů“.

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatel tři důvody kasačního opravného prostředku.

1. První důvod kasačního opravného prostředku vycházející z povinnosti zrušit pokyny pro hodnocení pro rok 2009 a dopisy prezidenta EIB ze dne 17. listopadu 2010 a ze dne 30. listopadu 2010.

— Navrhovatel v tomto ohledu poukazuje zejména na to, že kdyby Tribunál shledal, že předmětné pokyny jsou protiprávní, jejich zrušení by další účastníci řízení zavazovalo k tomu, aby provedla příslušné hodnocení podle správnějších kritérií, která by více respektovala navrhovatele a jeho práva.

2. Druhý důvod kasačního opravného prostředku vycházející ze smluvní povahy vztahu mezi navrhovatelem a EIB

— Navrhovatel v tomto ohledu tvrdí, že žádal o náhradu škody na základě smluvní odpovědnosti další účastnice řízení, a nikoli na základě mimosmluvní odpovědnosti Evropské unie. Napadený rozsudek mimo jiné přirovnává zaměstnance EIB k úředníkům jiných unijních orgánů, přestože předmětný pracovní poměr spadá do oblasti soukromého práva, což má za následek to, že se v projednávané věci neuplatní právní předpisy týkající se úředníků.

3. Třetí důvod kasačního opravného prostředku vycházející z návrhu na uložení povinnosti k náhradě hmotné a morální újmy

— Navrhovatel má za to, že závěry ohledně výše uvedeného návrhu, jež jsou obsaženy v napadeném rozsudku, jsou z věcného i právního hlediska chybné, a všechny podmínky nezbytné k tomu, aby právo navrhovatele na náhradu uvedených újmy bylo uznáno, jsou tudíž splněny.

Usnesení Tribunálu ze dne 19. ledna 2016 – Klass v. OHIM – F. Smit (PLAYSEAT a PLAYSEATS)

(Věc T-540/14) ⁽¹⁾

(2016/C 106/55)

Jednací jazyk: nizozemština

Předseda druhého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 329, 22. 9. 2014.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Bulté a Krempa v. Komise

(Věc F-96/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Pozůstalí zesnulého bývalého úředníka — Důchody — Pozůstalostní důchody — Článek 85 služebního řádu — Vrácení neoprávněně vyplacených částek — Neoprávněnost platby — Zjevná povaha neoprávněnosti platby — Absence“

(2016/C 106/56)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Hilde Bulté a Tom Krempa (Brusel, Belgie) (zástupci: J. Lombaert a A. Surny, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně J. Currall a G. Gattinara, zmocněnci, poté G. Gattinara, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise o zpětné změně pozůstalostních důchodů přiznaných žalobcům a o vrácení částek, které byly vyplaceny neoprávněně

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Evropské komise ze dne 22. listopadu 2013 o změně výše důchodů přiznaných H. Bulté a T. Krempovi jako pozůstalým zesnulého bývalého úředníka se zpětnou účinností od 1. srpna 2010 a o vrácení částek, které byly v období od 1. srpna 2010 do listopadu 2013 vyplaceny neoprávněně, tak jak vyplývá ze stanoviska Úřadu pro správu a vyplácení individuálních nároků, se zrušuje.
- 2) Evropské komisi se ukládá vrátit H. Bulté a T. Krempovi částky stržené z jejich důchodů podle rozhodnutí uvedeného v bodě 1 tohoto výroku.
- 3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 7, 12.1.2015, s. 49.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 5. února 2016 – GV v. ESVČ

(Věc F-137/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Zaměstnanci ESVČ — Smluvní zaměstnanec — Smlouva na dobu neurčitou — Článek 47 písm. c) pracovního řádu — Důvody propuštění — Narušení vztahu důvěry — Právo být vyslechnut — Článek 41 Listiny základních práv Evropské unie — Zásada řádné správy — Majetková újma — Nemajetková újma“

(2016/C 106/57)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: GV (zástupce: H. Tettenborn, advokát)

Žalovaná: Evropská služba pro vnější činnost (zástupci: S. Marquardt a M. Silva, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí ESVČ o vypovězení žalobcovy pracovní smlouvy na dobu neurčitou a návrh na náhradu nemajetkové a majetkové újmy, která mu byla údajně způsobena.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 29. ledna 2014, kterým se ředitel oddělení lidských zdrojů Evropské služby pro vnější činnost, jednající jako orgán oprávněný k uzavírání pracovních smluv, rozhodl vypovědět pracovní smlouvu GV s účinností od 31. srpna 2014, se zrušuje.
- 2) Evropské služby pro vnější činnost se ukládá povinnost zaplatit GV z titulu náhrady nemajetkové újmy, kterou utrpěl, částku 5 000 eur.
- 3) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 4) Evropská služba pro vnější činnost ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení GV.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 34, 2. 2. 2015, s. 54.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Barnett a Mogensen v. Komise

(Věc F-56/15) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci v důchodu — Starobní důchody — Článek 64 služebního řádu — Koeficienty — Každoroční aktualizace koeficientů — Článek 65 odst. 2 služebního řádu — Mimořádná aktualizace — Články 3, 4 a 8 přílohy XI služebního řádu — Práh citlivosti — Změna životních nákladů — Článek 65 odst. 4 služebního řádu — Neprovedení aktualizace za roky 2013 a 2014 z rozhodnutí normotvůrce — Rozsah — Nařízení č. 1416/2013 — Nadhodnocení koeficientu pro Dánsko — Snižování koeficientu prostřednictvím mechanismu mimořádné aktualizace — Zneužití pravomoci“

(2016/C 106/58)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Adrian Barnett (Roskilde, Dánsko) a Sven-Ole Mogensen (Hellerup, Dánsko) (zástupci: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: G. Gattinara a F. Simonetti, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, jimiž se snižuje koeficient použitelný na důchod žalobců, kteří mají bydliště v Dánsku, jak vyplývá z jejich důchodových výměrů za měsíc červen 2014, a návrh na náhradu nemajetkové újmy, která jim údajně vznikla v důsledku rozdílných a rozporných informací k odůvodnění napadených rozhodnutí.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Adrian Barnett a Sven-Ole Mogensen ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 213, 29.6.2015, s. 46.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Clausen a Kristoffersen v. Parlament

(Věc F-62/15) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci v důchodu — Starobní důchody — Článek 64 služebního řádu — Opravné koeficienty — Každoroční aktualizace opravných koeficientů — Článek 65 odst. 2 služebního řádu — Prozatímní aktualizace — Články 3, 4 a 8 přílohy XI služebního řádu — Práh citlivosti — Změna životních nákladů — Článek 65 odst. 4 služebního řádu — Absence aktualizace v letech 2013 a 2014 z rozhodnutí normotvůrce — Dosah — Nařízení č. 1416/2013 — Nadhodnocení opravného koeficientu pro Dánsko — Snížení opravného koeficientu prostřednictvím mechanismu prozatímní aktualizace — Zneužití pravomoci“

(2016/C 106/59)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Svend Leon Clausen (Jyllinge, Dánsko) a Niels Kristoffersen (Køge, Dánsko) (zástupci: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupkyně: E. Taneva a L. Deneys, zmocněnkyně)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o snížení opravného koeficientu použitelného na důchody vyplácené žalobcům, bydlícím v Dánsku, tak jak vyplývá z jejich důchodových listů z června 2014, a náhrada nemajetkové újmy, kterou údajně utrpěli z důvodu rozcházejících se a protichůdných informací odůvodňujících napadená rozhodnutí

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Svend Leon Clausen a Niels Kristoffersen ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropským parlamentem.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 213, 29.6.2015, s. 49.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 5. února 2016 – Barnett, Ditlevsen a Madsen v. EHSV(Věc F-66/15) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci v důchodu — Starobní důchod — Článek 64 služebního řádu — Opravné koeficienty — Roční aktualizace opravných koeficientů — Článek 65 odst. 2 služebního řádu — Mimořádná aktualizace — Články 3, 4 a 8 přílohy XI služebního řádu — Práh citlivosti — Změna životních nákladů — Článek 65 odst. 4 služebního řádu — Chybějící aktualizace pro roky 2013 a 2014 na základě rozhodnutí normotvůrce — Rozsah — Nařízení č. 1416/2013 — Nadhodnocení opravného koeficientu pro Dánsko — Snížení opravného koeficientu na základě mechanismu mimořádně aktualizace — Zneužití pravomoci“

(2016/C 106/60)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Inge Barnett (Roskilde, Dánsko), Suzanne Ditlevsen (Kodaň, Dánsko) a Annie Madsen (Frederiksberg, Dánsko) (zástupci: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaný: Evropský hospodářský a sociální výbor (zástupci: K. Gambino, A. Carvajal, L. Camarena Januzec a X. Chamodraka, zmocněnci, B. Wägenbaur, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterými byl snížen opravný koeficient použitelný na důchod žalobkyň, které mají bydliště v Dánsku, jak vyplývá z jejich důchodových výměrů za měsíc červen 2014, a náhradu nemajetkové újmy, která údajně vznikla v důsledku rozdílných a rozporných informací k odůvodnění napadených rozhodnutí.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *I. Barnett, S. Ditlevsen a A. Madsen ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropským hospodářským a sociálním výborem.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 213, 29. 6. 2015, s. 50.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 5. února 2016 – Fedtke v. EHSV(Věc F-107/15) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Povinný odchod do důchodu — Důchodový věk — Žádost o setrvání ve službě nad věkový limit — Článek 52 druhý pododstavec služebního řádu — Služební zájem — Článek 82 jednacího řádu — Nepominutelná podmínka řízení — Vada postupu před zahájením soudního řízení“

(2016/C 106/61)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Ingrid Fedtke (Wezembeek-Oppen, Belgie) (zástupce: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaný: Evropský hospodářský a sociální výbor (zástupci: K. Gambino, A. Carvajal, L. Camarena Januzec a X. Chamodraka, zmocněnci, B. Wägenbaur, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o odchodu žalobkyně do důchodu s účinností od 31. prosince 2014 a rozhodnutí o zamítnutí její žádosti o prodloužení služby.

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) I. Fedtke ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropským hospodářským a sociálním výborem.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 320, 28. 9. 2015, s. 53.

Žaloba podaná dne 11. ledna 2016 – ZZ v. ESVČ

(Věc F-2/16)

(2016/C 106/62)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: H.-E. von Harpe, advokát)

Žalovaná: Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ)

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí žalované nenahradit žalobci jeho náklady na přestěhování ze Zambie do Belgie.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí žalované ze dne 12. března 2015;
 - a pokud je to nutné, rovněž zrušit konkludentní zamítnutí stížnosti;
 - uložit Evropské službě pro vnější činnost náhradu nákladů řízení a nákladů vynaložených před zahájením soudního řízení.
-

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS